

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedése.
Ide küldendő az előfizetési díjak nyilvántartás és hirdetések.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:
Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor
Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadhatnák:

Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben, Schalek H., Dukas M., Oppelik A. Általános Tudósító-hirdetési osztálya Budapest.

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Nyilvántartási szám 20 All.

Hirdetések jutányosan számíthatnak.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

Husvétkor.

Krisztus föltámadott!

Sok keresztény szívnek neheztelésre szolgáltatott okot az a körülmény, sőt sokan a megbotránkozás követ is látták benne, hogy a megöcsült Krisztus nem jelent meg feltámadása után az egész népnek, hanem csak az Isten által arra rendelt tanúknak. Így tanúsítja ezt Péter apostol.

Ennek oka pedig nem távol fekszik. A mit Krisztus mondani akart a világnak, azt már meg mondta neki. Küldetése a világot illetőleg lett fejezve az Ő halálával. De midőn a világ végre oly kizárólagos makacssággal és megátalkodottsággal minden szavának ellenszégült; midőn továbbá oly kézzelfoghatóság érezte vele, hogy nem igen érdeklődik és gondolt vele; sőt midőn egyenesen nem is akarta s el is vetette, őt el is utasította magától; ugyan mi haszna lett volna annak, ha ismét neki megjelenik?

Azt hisszük talán, hogy hittek volna a feltámadásnak? Maga Krisztus azt állítja, hogy nem! Láthatjuk ezt azon szavaiból: »Mint hogy Mózesnek és a prófétáknak nem engedelmkedtek; nem hinnének még annak sem, ki a halottakból föltámadna.«

Krisztus tehát mindenkiféle azokat tartotta szemé előtt, a kiket az Atya adott

neki, s a kik el is hitték azt, hogy őt az Atya küldte.

Ezen hitet, noha az olyan jelentéktelen vala, mint a mustármag, — megkoronázni akarta a feltámadott s megöcsült Ur: ezt a hitet s annak hűségét és szeretetét akarta ő megjutalmazni.

Azért jelent meg hű övéinek — az, a ki holt volt s a ki — el örökön örökök.

S ezen hűvei sirtak és gyászoltak miatta; kellett tehát őket megvigasztalni. A többi nem sokat törődött vele. Azonban figyelemreméltó és nevezetes dolog az, hogy a megöcsült Ur nem lép ki sírjából a győzelem és diadal lobogójával ellenszégével szemben és hogy a testi bizottsággal elaludt lelkükbe nem dörög be azon szavakkal: Valjon nem szóltam igazat, a midőn azt mondtam nektek: »romboljatok szét ezen templomot s én harmadnapra ismét fölépitem azt!«

Ellenkezőleg, Ő kilépett sírjából, vigasztalás balzsamát hozván és nyújtván a gyászoló és kiülődö emberi szívnek; mert ez szívben és fölötte uralkodott a — bűn.

Mint a tenger a maga helyén, úgy uralkodott a bűn a földön. S ime! az Isten könyörül az emberiség szomorú sorsán s elküldi egyszülött fiát, hogy saját élete feláldozásával az emberiséget megváltsa.

Úgy is lett: a mennyei Atyának akaratára beteljesedett, mely azt kívánta, hogy az ő isteni fia legyen az áldozat az emberiségért.

S az Ur Jézus megjelenik a földön,

mint a legszentebb, legnemesebb áldozat, ki az egész világ bűneinek anyagáért viseli. Bemutatja felséges áldozatát a keresztfa oltárán, hogy a megbántott Istenének eleget tegyen és a bűn átka alatt nyögő emberiséget felszabadítsa, Isten fiává tegye.

Azért kezdte az Ur Jézus pályafutását a szegénység köntösében, folytatta a szenvedés vérfürdőjén át és a Golgotha hegyén befejezte.

Ez volt az egyedüli út, mely a megöcsült országába vezet.

Ugyanis, mi volt az emberiség vétke? A kevelység, mely az emberiséget az Istentől elszakította.

Azért lett az Istenia emberre: mint az apostol mondja: »Isten lévén, megalázta magát, emberi testbe öltözött, mindenben, — a bűnt kivéve — hozzánk hasonló lett.«

Ez volt a kevelység gyógyíve; a bűn mérgétől megsebzett emberi nem orvosossága.

A hadvezér nem a maga nevében harcol, nem a maga számára aknázza ki a győzelmet; hanem Ura és hazája nevében harcol és annak dicsőségére és az egész nép javára.

Ime, ilyen hadvezére az Istennek volt Jézus. Az ő élete és halála az Isten dicsőségét és az emberiség üdvét czélozza. S hogy ezt meg is szerezte, bizonyítja dicsőséges feltámadása.

Nemcsak tehát az Ur Jézus diadalát ünnepeljük ma, hanem azon eszméknek

TÁRCZA.

A káplár ur.

Megszorította kezemet s olyan kedves mosollyal, melynek pajzansága megrontotta szavainak komolyságát, mondá:

— Nem vagyunk egymásnak valók. Ön fiatal, csak még harmincegy éves, én pedig öreg özvegy asszony vagyok már.

Az »öreg« szót olyan különösen hangsúlyozta, mintha azt várta volna, hogy megczáfoljam.

Pikáns szépsége elvakított.

Éreztem, hogy minden szavában a kacérság számítása rejlik. Tudtam, hogy ha festék nem is éri arcját, kendőzött a szeme, a szive, a lelkülete.

Jól ösmerem a nők e veszélyes fajtát.

Tudtam, hogy akaratlanul, szinte öntudatlanul magukhoz vonzanak, hogy a csábítás mint valami ösztön bírja őket cselekvésre, mosolygásra.

Olyanok, mint azok a gyermekek, akik végig hancuzoznak a mezőkön, hogy elfogjanak egy lepke. Mikor aztán megfogták, elmúlt örömiük s kedvetlenül bocsátják el a foglyot.

Nem pillangó kell nekik, hanem lepkékergetés. Az az asszony sem a hódítottra vágyik, csak a hódításra. A győzelem untatja, a kudarcm izgálja.

És mégis, talán éppen csak azért birni akartam. Felébredt bennem a dacz, mely nem egy szerelemnek rugója. Kell, hogy enyém legyen!

Lehangoltságot szinletem. Úgy tettem, mintha gondolkodás után lassan-lassan — bár szomoróköv — beláttam volna szavainak igaz voltát.

Talán igaz van asszonyom. Talán csakugyan öreg ahhoz, hogy megérthesse érzelmeimet. Lássá, a magam fiatalos, botor eszemmel azt hittem, hogy meg fogom önt győzhetni szerelmemről és megnyerhetem szívét. Azt gondoltam, hogy visszahívatom majd emlékezetébe a régi ábrándokat, a boldog órák emléket. Hogy az elmúlt boldogság maga utána vonja az új boldogságot. Talán meg fogja kívánni, hogy a letűnt ábrándok még egyszer felébredjenek, hogy még egyszer átérezze, átélje őket. Csalódtam, ön örökre elbucszította a fiataloságát.

— No lássa, így szeretem önt. Végre is észre kellett térnie.

Fogtam a kalapomat és elmenni készültem. E percében úgy zeneszó hallatszott. Elma felugrott ülőhelyéről.

— A banda! Hallja csak a banda! Jöjjen, nézzük a katonákat. Megfogta kezemet s gyöngéden az ablakhoz vont. Gyorsan feltárta, ráhajolt az ablakpárkányra s intett, hogy könyököljek melléje. S ettől a gyermekes kacérságtól, egyszerre különös boldogságot éreztem. Ugyan miért? Talán a szeme ragyogása tett boldoggá? Hiszen hazugnak, édesen hazugnak tartottam. Talán megérezgített a lehelete, vagy a harmincz tavaszüdesége? Érzem, hogy ez a harmincz tavaszüdesége?

Érzem, hogy ez a harmincz tavaszüdesége?

nem közhely. Anuak a szépséges asszonyok ki-kelet volt az egész élete és tavasz fakadt körülötte.

A vig nóta hallatára pajzán gyerekké lett. Vidáman tapsolt és a lábával önkéntelenül a dal ütemét jelezte. Szinte táncolt minden idegzsála. A homlokára rendetlenül lehullottak hajfürtjei; mintha ölelkezni akartak volna a sűrű selyem szemöldökökkel.

Elsimogatta őket, de lekivánczoltak megint a sima fehér homlokra.

A banda elhaladt az ablak előtt s a szadzok hosszu sora egyhangy, egyenletes léptekkel követte.

Egy egyévi önkéntes bizalmasan felköszönt az ablakhoz. Boszankodtam. Nagy Kálmán volt, aki Ferikéhez, kis ballerínához is betolakodott.

Viszonoztam üdvözlését, Elma is köszönt neki. Kiálthatatlannak tartottam e teljes állu suhanc bizalmasságát. De hát nem törődtem vele, nem zavartam meg miatta boldogságomat.

A katonák rég elvonultak már az ablak előtt s Elma még mindig mélyözö tekintettel nézett utánuk.

Már látni se lehetett őket, csak a távolból hallatszott a zene elhangzó bumberdója, hanem azért Elma utánuk meredt révedező nézéssel, mintha még látná őket. Elgondolkoztam. Hirtelen támadt boldogságom meg volt zavarva. Boszankodtam, hogy a dupla színű posztó annyira lekötötte Elma figyelmét. S én állt néhány percczel ez előtt házasságát ajánlottam neki. Mélyen a szemközé néztem s aztán megszakítottam a csendet:

megvalóulását, melyért az Istenfia elhagyta mennyei trónját, emberré lett és meghalt, hogy az emberiséget megváltsa.

Azt tartja a régi hagyomány, hogy a sas a magasba viszi fiát, és megtanítja őket, hogy a napba nézzenek s ezáltal látásuk erősöbül; úgy néznek a megváltott lelkek az örök igazság napjába s látásuk erősöbül.

Igen, a magasba emelt föl bennünket Jézus az ő feltámadása által a sötétség és bűn örvényéből, hogy lássuk az Isten szeretetének nagy művét és annak örök áldásait élvezzük.

Az emberiség ezen Megváltója, a legszentebb áldozat bemutatója vajjon ott maradhatott volna-e sírjában eltemetve?

Nem! S épen azért, mert Jézus a mennyei Atyának bizonyágtétele szerint az ő édes fia vala, fel kellett támadnia halottaiból, hogy az ő halálával az ő szent tanítása is eltemetve ne maradjon és meg ne semmisüljön.

De feltámadt, mert az ő szent tanítása él és uralkodik a népek és nemzetek fölött. Az egész világon, a föld minden részében dicsőítetik az Ur Jézus, mint a bűn és halál legyőzője, mint Urunk, Istenünk, ki meghalt értünk, de feltámadott.

Cselkó József.

KÜLÖNFÉLEK.

— **Kérelem.** Lapunk f. hó 1-ével a XX. évfolyam II-ik negyedébe lépett; ez alkalommal tisztelettel kérjük azon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük lejárt, azt megújítani, a kik pedig előfizetési díjjal hátralékban vannak, azt mielőbb beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap szétkülésében fennakadás történjék.

Tisztelettel

a kiadóhivatal.

— **Boldog husvétii** ünnepeket kívánunk lapunk minden olvasójának, előfizetőjének, barátjának s tisztelt munkatársainknak!

— **Tanitók értekezlete.** A csáktornyai állami tanítóképző-intézetben kiképzetéseket nyert tanítók Margitai József intézeti

igazgató meghívására e hó 7-én nagy számban jelentek meg Csáktornyaiban a tanítóképző-intézetben, hogy megbeszéljék az intézet 25 éves fennállásának emlékére rendezendő ünnepély részleteit. Az értekezleten jelen volt a képzőintézet tanári testülete, az intézetnek volt növendékei közül megjelentek mintegy negyvenen a közel vidékről, Zala s a szomszéd megyékből, valamint az ország távolabbi részeiből, sőt többen Horvátországból és Slavóniából. Igazgató üdvözölte a megjelenteket s köszönetét fejezte ki, hogy hívó szavára ilyen szép számban jelentek meg a szeretett volt tanítványok, miáltal az anya-intézet iránt való ragaszkodásuknak ilyen szép jelét adták. Egyben jelenti, hogy az ország minden részéből mintegy 250 levelet kapott az intézet volt növendékektől, kik csakis a nagy távolság, megbetegedés, vagy elfoglaltság miatt nem jelentek meg a mai értekezleten, azonban ígéri, hogy a jubileumi ünnepélyen okvetlenül megjelennek s a mai értekezlet határozatainak alávetik magukat. Mivel ilyen nagy érdeklődést tanúsítanak az intézet volt tanítványai a jubileumi ünnepély iránt, máris biztosítva látja annak szép sikerét. Brauner Lajos, mint az intézetnek volt növendéke üdvözlő lelkesszavakkal a megjelent kártársakat, kik azon intézet iránt melyet második nevelőanyjuknak tekintenek, nemcsak fiúi és tanítványi kötelességüknek tesznek eleget, de szeretetüknek és hálájuknak akarják őszinte jelét adni, a mikor az intézet jubileumi ünnepének sikerét nagy érdeklődést tanúsító részvételükkel igyekeznek előmozdítani, minek mai tömeges megjelenésükkel is már tanujelét adták. Az értekezlet egy 50 tagu nagyobb s egy helyi kisebb végrehajtó-bizottságot választ, mely az ünnepély rendezése körüli teendőket vezeti s irányítja. A végrehajtó-bizottság a képzőintézet jelenlegi tanártestületéből, az intézetnek Csáktornyan működő valamennyi tanítványából s a közeli tanítókból lett megalakítva. A végrehajtó-bizottság elnökeül Margitai Józsefet, alelnökül Tóth Sándort, jegyzőjeül Brauner Lajost, s jegyzőjeül Szabó Jánost, pénztárnokául Thorday Jánost választotta meg. A jubileum határidejeül 1904. május havát

jelölte ki az értekezlet. Kimondja az értekezlet, hogy az intézet két elhunyt igazgatójának: Bárány Ignácznak és Samu Józsefnek az arcképet az intézet részére lefesteti, vagy az intézetben elhelyezendő márvány táblákon örökíti meg emlékküket. Kimondja továbbá, hogy az intézet zászlaja számára az ünnep emlékére felirattal szalagot készített s azt megkoszorúzza. Bárány Ignác sírját emlékszerző kíséretében megkoszorúzza, a jubileum napján az ünnepi Te Deumon az intézet zászlaja alatt testületileg megjelenik, hogy testületileg fog vólni a Zrinyi-várba, megtekinti a képzőintézet régi helyét s a vár udvarán egy volt növendék emlékszik meg a vár történelmi jelentőségéről s a képzőintézetii növendékek volt régi tanójáról. Ha már arra az időre a Zrinyi-emlékmű állani fog, Zrinyit dicsőítő emlékszerző kíséretében az emlékművet megkoszorúzza. Az ünnepély további részletei az intézet tornacsarnokában fognak megtartatni. Az ünnepélyt a kir. tanfelügyelő nyitja meg, igazgató felolvassa az intézet 25 éves történetét. Az ünnepélyre meghívja a miniszteriumot, a vármegyét, a vidék tanítóóságát s értelmiségét, az intézet volt tanárait, a helybeli hatóságokat, hivatalokat, egyesületeket, testületeket közönséget sat. Az intézet ez alkalomból emlékkönyvet ad ki a volt tanároknak s növendékek emléksoraival. A jelenlévők elhatározták, hogy a költségek fedezéséhez hozzájárulnak s az intézet volt növendékei között gyűjtést fognak rendezni. A helyi bizottság tagjai Csáktornya közönségéhez fognak kérésükkel fordulni, hogy a volt növendékeknek, kik közül mintegy 200 jelenik meg a haza minden részéből, szállást adjanak. Az értekezlet jegyzőkönyve az intézet minden volt növendékének tudomásulvétel végett megküldetik. Szép ünnepélyre van tehát kilátás jövő év május havában Csáktornyan, melyet emelni fog a tanúgy s kultúra napszámósainak, a nemzeti érzés és a magyar nyelv terjesztőinek; a tanítóképzőintézet volt növendékeinek a boldog tanuló-kori emlékek felújításán kívül az alma mater s azon város iránt érzett szeretetük s ragaszkodásuk, melyben kiképzetetésüket nyerték.

— Ugy látszik, nagyon érdeklődik a katonák iránt?

— Nem tagadom.

— Talán megtudhatnám, hogy miért?
— A korom és a nézeteim talán megengedik, hogy túltéve magamat a prudencia parancsain őszintén válaszoljak. Nos hát: minden nő többé-kevésbé ábrándos, regényes lelkű. Még mindig él bennük a középkori daliás lovagjainak képe. Szinte szolidaritást érzünk évszázadok előtt élt társainkkal, akikért élet-halál harcot vívtak a dajnokok. Mi türeszágadás, emlékezünk még és szeretjük még azokat, akiknek ideáljaink voltak. Viszonyásul most nekik adunk egy kis ideálszerpet. Talán tévedünk, ha a katonákat tartjuk utódaiknak, de hát azért vagyunk nők, hogy tévedjünk. Azt meg, — tévé hozzá pikáns mosolylyal, — a csinos ruha, az a test-hoz simuló festői ruha is tetszik egy kisse. Hiszen tudja, hogy nem mindig, de néha mégis a ruha jelenti az embert.

— Milyen jó, — mondám malicziával — hogy nem minden nő gondolkozik oly szellemesen, mint ön, asszonyom.

— Téved. Az asszony, ha tetszik, vagy ha neki tetszenek, mindig ilyen »szellemes.« Lehetnek, akik először prüdeok és csak aztán asszonyok s azért tartózkodnak ily őszinte nyilatkozatoktól. Hanem azért Mars fiainak a szívünkben mindig erős a pozíciójuk.

— Hátha konkrét adatokkal megczáfolnám véleményét?

— Kíváncsi volnék reájuk.

— Ön őszinte volt, ugy-e én is lehetek? Látta azt a fiút, a ki bizalmasan felköszönt nekem?

— Önnek? Igenis láttam.

— Nos hát, ez a káplárlégenye alig egy-két hónap előtt, egyik hü barátinómet — hiszen tudja, hogy barátinók is vannak — Ferikét, a körülrajongott ballerínát, ostromolta udvarlásával. De nem érthetett célt. Ugy tudom, hogy Ferike ajtót mutatott neki s hogy ő ezen az ajtón ki is ment. A ballerínák néha elég okosak s nem gondolnak a mult idők asszonyaival való ideálszolidaritására. Ferike is ilyen okos volt s belátta, hogy az a fiatal síheder, akármilyen lovagkivonat is, nem vetekedhet velem, aki nem győzök ugyan ugyan a multban, de megállok a jelenben.

— Gondolja? Lássuk csak! — Odalépett a kis íróasztal elé s egyik főkjából hamarosan kivett egy pacsuli-illatos levélkét.

— Ösmeri a kézírás? Kérdé elihém tartva. Elhalaványodtam. Ferike írása volt: »Édes kis bubi! Este előadás után biztosan elvárlak! A »komondor« ma nem őrzi a házat. Ferike.«

Kívül a borítékon: »Nagy Kálmán egyévi önkéntes urnak helyben.«

Hamarjában szóhoz sem juthattam. A »komondor« nem őrzi a házat! S ez a »komondor« én vagyok! Nos jól van, a komondorok harapni is tudnak.

— Hogyan jutott ön e levél birtokába?

— Csak úgy véletlenül. A káplár ur irtó-

mányai közt keresséve (tudja, hogy mi nők kíváncsiak vagyunk) akadtam reája.

— Az irományai között? Talán csak nem —

— De igen uram. A káplár ur tegnap a szomszéd helyiségben állomásozott, tegnap áthelyeztetett ide s most nálam lakik a mellékszobában.

— Asszonyom, önt eddig tisztességes nőnek ismertem.

— Remélem, ezentul is annak fog ösmerni. Harminczhét éves özveg asszony vagyok.

— Harminczhét éves! A Balzac »entre deux ages«-jából való az a kor, amelyben legkikapóssabbak a nők. Harminczhét éves! Hát azt hiszi, hogy a világ elbishi ezt önnek s ha elbishi már, se nem hall, se nem lát? A világ — s én is a világnak vagyok része — a maga módja szerint fogja magyarázni, hogy mit jelent az, ha e szobában ön, és itt a mellékszoba nyitott ajtaján túl a káplár ur lakik. Azt hiszi, hogy az ön harminczhetedik évében nem fogják tudni, mi je, kije önnek ez az ur?

— Kicsoda?

— A ... ; nem folytathattam tovább, mert kis kacsóval befogta a számat.

— Téved — mondá kedves mosolylyal — a káplár ur — a fiam!

* * *
A fia! Furcsán esett meg, hanem azért, ha néha elgondolkozom Elmán, valami olyan sajnálkozás féle fog el, miért nem lehetek fiának mostohaapja?

Fenyő Márton.

— **Gyászír.** Lapunk zártakor vesz-
szük a szomorú hirt, hogy Kayser Lajos
grófi titkárnok neje szül. Keszler Alexandra
hosszas szenvedés után Budapesten folyó
hó 10-én a reggeli órákban elhunyt.

— **Hirdetmény.** Csáktornya város adózó kö-
zségének tudomására hozza az előjáróság,
hogy az 1903. évi IV. oszt. kereseti adóajrostom
(hivatalnokok adója kivéve az állami és törvény-
hatósági tisztviselőket) a községáztalán folyó hó
12-ől 20-ig nyilvános közszemlére van helyezve
s a hivatalos órák alatt bármikor betekinthe-
tő.

— **Gépközlekedés a kazánfűtők figyelmébe.** A
soproni vizsgáló-bizottság ezental minden vasárnap
délelőtt tart vizsgát. Azok, akik a gépközlekedés
vagy kazánfűtésből vizsgát tenni óhajtanak, elő-
zetes folyamodás nélkül személyesen jelentke-
zhetnek bármely vasárnapon délelőtt a soproni
kir. iparfelügyelőségnek.

— **Csodás eredmények** nevezhetők a gyó-
gyítás terén azon sikerek, melyeket a csusz és
köszvényes betegek érnek el a hírneves Zoltán-
féle kenőccsel. Oly betegek, kik évek óta külön-
böző szereket és gyógyfűrdőket eredménytelenül
használtak és kísérleteket tettek a csodásnak
nevezhető szerrel, meggyőződtek arról, hogy a Zoltán-
féle kenőcs csusz és köszvényes bajok biztos
gyógyszere. Városunk lakosai közül is sokan di-
csekedhetnek azzal, hogy e szer adta vissza nem
remélt egészségüket, megleghango levelekben mondták
köszönetet és szer készítője Zoltán B. Buda-
pesti gyógyszerésznek, kinél, mint egyedüli készítő-
től kapható. Üvegenként 2 korona.

— **Mayersberg Frida** okl. táncztanítónő ál-
talanos kívánságra minden vasárnap és kedden
este együttes táncgyakorlatot rendez felhívtek
részére. Kétszáz 8 óraker. Belépti-díj 60 fillér.

— **Népesedési statisztika.** Városunkban a
folyó év első negyedében a születések száma 31
volt. Született 20 fiú és 11 leánygyermek, köz-
tük 1 halva. Elhaltak 30-an, még pedig 21 férfi
és 9 nő. Házasgatók között 10 pár.

— **Tenyész anyaiállatok kiszagadá számára.**
A földművelésügyi m. kir. miniszterium az állat-
tenyésztés érdekében újabb ismét nevezetes s a
mezőgazdaságunk ezen kiegészítő tényezőjét
valóban előre vivő dolgot művel. Ugyanis a föld-
művelésügyi miniszterium elhatározta, hogy a kis-
gazdáknak könnyen hozzáférhető módon lehetővé
teszi a jómódszerű szimmenthali és bonyhádi tenyész-
szűszűzöknek és teheneiknek beszerzését. E zél-
ből vállalkozók úján tenyészszűzöket és teheneiket
vásárol, melyeket a beszerzési áron előnyös fi-
zetési feltételek mellett bocsát azoknak a kiszag-
dáknak a rendelkezésére, kik ilyen anyaiállatokkal
beszerzeni óhajtanak. A kik ily anyaiállatokkal
óhajtanak beszerzeni a csáktornyai járás kiszag-
dái közül, azok községük előjáróságánál jelent-
kezhetnek folyó hó 23-áig. Az állat vételárát 5
%-os kamattal 3-évi 5-évi terjedelmű rész-
letfizetéssel lehet lefizetni, sőt oly vevőknek, kik
anyagi körülményeiknél fogva az első két évben
fizetni nem tudnának, a földművelési miniszterium
megengedi, hogy a fizetést csak két év múlva
kezdhetik meg. Ez utóbbi fizetési feltételnek azu-
tán az az anyagi haszna van meg, hogy ily idő
után a gazda a törlesztési részleteket a borjak-
ból s a tejből fedezheti úgy, hogy az anyaiállat
ugyszólván ingyen marad a gazdáknak. A magas
miniszteriumnak kiszagdáink iránt tanúsított eme
újabb jóakaratait nagyon is figyelmébe ajánljuk
járásunk kiszagdáinak, mert kétségtelenül ez is
lendületet fog adni járásunk immár szépen fejlődő
szarvasmarha tenyészésének.

— **Angliánok híres pázsitterületei** valóban
igen szépek; ánde azok sem szebbek, mint Buda-
pest sétaterének pázsitterületei és a Margit-
sziget díszgyepterületei. Ugyan ki ne gyönyörkö-
dött volna már ezekben? Egy év hiányzik csu-
pán és akkor 30 éve lesz, hogy ezen remek pá-
zsitokhoz a fúmagot Mauthner Odón és. és kir.
udvari magkeskedése Budapesten szállítja. Mel-
tán lett oly nagy híre már e fúmagnak, hogy
nemcsak a monarchia minden nagyobb parkja
részére szállítja az említett cég ezt a fúmagot,
hanem Német-, Francia- és Orosz-országban is
érkeznek tömegesen rendelések. Most, midőn a
pázsitfúmag vetésének ideje elérkezett, jó taná-
csot vélnék adni, midőn azoknak, — kik hasonló
gyönyörű, üde zöld pázsitot akarnak létesíteni,
— azt tanácsoljuk, hogy a »Székességi« fúmag-
 vagy a »Sétateri« vagy a »Margitszigeti« fúmag-
keveréket.

— **Megkerült** 16. Grabár György ivaneczi
(horvátországi) lakostól 1900. október 19-én egy

kancza lovat 6 hónapos csikójával együtt eddig
ismeretlen egvények elloptak. Azóta a lónak, csi-
kónak, de a tolvajnak is nyoma vezett, míg
most a folyó hó 6-iki csáktornyai országos vá-
sáron, a vásárra jött Grabár György Korai Ist-
ván hidegfalusi lakos kocsija előtt felismerte el-
lopott lovat s a csendőrség segítségével azt vissza-
tartotta. Ennek alapján kutatnak a tolvajok után.

— **Méh tolvaj.** Még a múlt év okt. 24-
én éjjel Zagár Antal és Kovacsics Antal
muraszerdahelyi lakosoktól akkor ismeret-
len tettesek 1—1 kas méhet loptak el a
mehesikből. Most teljeltésre a csendőrség
kinyomozta a tolvajokat Dolovics Mi-
hály és Csucsek Elek kristóffalusi lakosok
személyében, kik a lopást beismerték és azt
mondották, hogy a mézen megkosztoltak s
az egyik kast elégették. A megkosztolókat
feljelentették a bíróságnál.

— **Lapunk** mai számához mellékelve van az
ismert specialista Konezky T. (Säckingen, Baden
[Németország]) ismertető lapja, melyet t. ol-
vasóink b. figyelmébe ajánljuk.

K Ö Z G A Z D A S Á G.

— **Első leánykihazasítási egylet m. sz.**
Ezen intézet XL. rendes közgyűlése márcz.
25-én a tagok élénk részvétele mellett tar-
tották meg. Az évi jelentésből, mely kiemeli,
hogy az intézet 1902. kezelési év végével
fennállásának negyvenedik évét töltötte be,
kivehető, hogy az 1902. üzleti év dacára
a nehéz kereseti viszonyoknak kedvező és
kielégítő volt. Új beiratkozás volt 11837
jutalékresz K. 12001400 biztosított tőkével;
a biztosítási állomány az év végével K.
46.129.450 volt. Díj- és melléklettel be-
vétele az elmúlt évben volt K. 2.285.864.93,
tehát 119.368.12 koronával több, mint az
1901. évben. Értékpapír kamat, Házber és
Tartalekbetét kamatok czimén 372.393.10
K. vagyis, 6437120 koronával több vételez-
tetelt be, mint az elmúlt évben. Kihazasítási-
jutalék és visszafizetések címén 663.721 k.
97 f. utaltattott ki és 392 kedvezményezett
között 956 jutalékreszszel oszlik meg, mely
között 25 árva kedvezményezett 54.000 K.
összegével foglalt helyet. A díjtartalekhoz K.
1.192.324 csatoltattott és ennek összege az
1902. év végével K. 8.131.691.86 volt. Az
ujjonan szervezett árfolyamkülönbözeti tar-
tatek 50.000 K. összegében nagy megelé-
gedéssel fogadtattott. A fennmaradó kezelési
felesleg K. 165.752.16 az alapszabályok ér-
telmében alapszabályszerű javadalmazások,
nászjutalék felemelési alap és külön tartalék
tétéleire osztandó fel, mely utóbbiak
895.494.48 koronára rugnak. A hivatalnok
nyugdíjalap 107.680.51 K. képvisel, melynek
a közgyűlés által 5000 K. szavaztatott
meg. Tetemes leírások után a mérleg vég-
összege K. 9.323.257.91, mely végösszeg
kizárólag reális értékteleken nyeri tede-
zetét. Az igazgatóság jelentése az előző köz-
gyűlési határozatok végrehajtásáról, a pénz-
kézletek egy részének újabb egy kitűnő
bérház vétele által történt beruházása tár-
gyában egyhangú helyesléssel tudomásul
vételt, ugyszintén néhány újabb biztosítási
kombináció és tabella bevezetése helyes-
lőleg és tetszéssel fogadtattott. A felügyelő-
bizottság indítványához képest a mérleg és
telentés egyhangulag jóváhagyólag tudomásul
vétetik és az igazgatóságnak a felmentvény
megadatik. Tanay József és Fenyesi
Adolf tagok indítványára pedig az Igazga-
tóságnak, az összes intézőknek, különösen
pedig Schwarz Armin elnöknek és Kohn
Arnold vezérigazgatónak köszönet és elis-

merés szavaztatik. A közgyűlés jegyzőköny-
vének hitelesítésére kijelentettek Hádi Ig-
nác és Zádor Alajos tag urak. A felügyelő-
bizottságnak volt tagjai, ugymint dr. Alexan-
der Bernát, dr. Simonyi Zsigmond, Héger
József, Wertheimer Althert, Seilensieder József
és Weil J. Dávid egy év tartamára újból
megválasztatnak. Miután még a márczius
hó 16-án dr. Stamberger Ferenc kir. köz-
jegyző jelenlétében megejtett és a jelentés-
ben foglalt »D.« osztályu nyereségekötvé-
nyek kisorsolására utalás történt, melynek
eredményét alább közöljük, az agg elnök
lelkese éltetésével a közgyűlés bezárult. 1675
Braun Mór ur Budapest, 3281 Szabó Bene-
dek ur Budapest, 1383 Binfeld Márk ur
Hatvan, 4504 Büchler Mór ur Csurgo, 5625
Sziklai Sándor ur Gyón, 6481 Gintner Aron
Salamon ur Szcucin, 646091 Cseley József
ur Szt.-Gothard, 3747 Papo Juda Gáriel
ur, Sarajevo.

— **A Trieszti Általános Biztosító-Társaság**
(Assicurazioni Generali) t. évi márcz.
hó 18-án tartott 71-ik közgyűlésén terjesz-
tettek be az 1902. évi mérleg. Az elő-
tűnk fekvő jelentésből látjuk, hogy az 1902.
december 31-én érvényben volt életbizosítási
tőkeösszegek 611,558,220 korona 13
fillért tettek ki és az év folyamán bevett
díjak 27,001,880 kor. 96 fillérre rugtak. Az
életbiztosítási osztály díjtartaléka 13,024,702
korona 24 fillérről 160,189,849 korona 13
fillérre emelkedett. A tűzbiztosítási ágban a
díjbevétel 12,271,385 korona biztosítási ösz-
szeg után 20,219,214 korona 97 fillér volt,
miből 9,132,779 korona 87 fillér viszont-
biztosításra fordítottattott úgy, hogy a tiszta
díjbevétel 11,086,345 korona 10 fillérre ru-
gott, mely öszszegből 7,881,010 korona 61
fillér mint díjtartalek minden tehertől men-
ten a jövő évre viteltt át; a díjtartalek
tehát a tiszta díjbevétel 71.10%-át teszi ki.
A jövő években esedékessé váló díjkötelez-
vények összege 82,371,684 korona 24 fill.
A szállítványbiztosítási ágban a díjbevétel
4,316,155 kor. 18 fillért, mely a viszont-
biztosítások levonása után 1,457,860 kor.
40 fillérre rugott. A betöréses-lopás elleni
biztosítási ágban a díjbevétel 363,700 kor.
26 fillért tett ki. Károkért a társaság 1902-
ben 25,473,446 korona 68 fillért folyósított.
Ehhez hozzáadva az előbbi években telje-
sítt kártérítéseket a társaság alapítása óta
károk fejében 742,014,072 korona és 65
fillérnyi igen tekintélyes öszszegét fizetett ki.
Ebből a kártérítési öszszegből házakra
138,794,885 korona 3 fillér esik. A nyere-
ségi tartalekok közül, melyek összesen
20,313,106 korona 94 fillérre rugnak, kü-
lönösen kiemelendők; az alapszabályszerinti
nyereségtartalék, mely 5,250,000 koronát
tesz ki, az értékpapírok árfolyamgadózá-
sára alakított tartalék, mely a 3,729,624
korona 17 fillér külön tartalékkal együtt
14,010,830 korona 16 fillérre emelkedett,
továbbá felemelendő még a 160000 korona-
ra rugó kétes követelések tartaléka. Ezen
kívül fennáll még egy 726,138 korona
39 fillért kitevő külön alap, melynek az a
rendeltetése, hogy az életbiztosítási osztály-
ban a kamattal esetleges csökkenését ki-
egyenlítsa. A társaság összes tartalékjai
alapsai, melyek első rangú értékben vannak
elhelyezve az idei á t u t a l á s o k folytán
190,319,427 korona 11 fillérről 208,632,918
korona 73 fillérre emelkedtek.

Felölő szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfajdos:

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, **Margitai Jožefa** urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

knjižara Pflschel Filipova, kam se predplate i obznane pošljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Sluzbeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Kristuš se je gori stal.

Kristuš je iz svojega groba van stupil, razveselenja balzama je donesil i podelil za tugujuće i muke terpečim človečanskim srđcam, kajti vu srđcah i ober njega kraljuval je — gréh.

Kak morje na svojem mestu, tak je kraljuval gréh na zemlji. I evo! Gospodin Bog se smiloval na človečanskoj žalosti i pošlje svojega jedinoga sina, da svoje lastovito življenje alduje i človečanskoga naroda odkupi.

Tak se takaj i pripetilo. Nebeskoga otca želja se izpunila, koja je to želela, da njegov božji sin nek bude aldov za človečanstvo.

I gospodin naš Jezuš pojavi se na zemlji, kakti najsveteši, naj plemeniteši aldovnik, koj čeloga sveta grehov velikoga terha obnaša. Pokaže zmožnoga svojega aldova na križnoga dreva oltaru, da zbantovanomu Bogu za dosta vćini i pod prokletvom gréhva javkajuće človečanstvo oslobodi i za božje sine vćini.

— Zato započne gospodin Jezuš svoje putovanje vu siromaštva odeći, i nasleduje s krvavom svojom mukom, i kad na kalvarije nju dokonča.

Ovaj bil je on jedini put, koj vu orsag blaženstva pelja.

— Najmre kaj je imalo človečanstvo za najveću grehotu? Gizdost, koja je človečanstvo od Boga pretrgnula.

Zato je postal sin božji človekom, kak apoštol veli: Bog bil je, ponizil se člove-

čansko tēlo je na se vzel, i vu vsem zvan gréhva k nam spodoben postal je.

Ova je bila od gizdosti vraćta, trava s grehom ranjenoga človečanskoga naroda vraćto.

— Bojni vodja ne vojuje vu svoje ime, ne želi za svoju stran vitežtvo dobiti, nego vu ime svojega gospona i domovinu vojuje i njemu na diku i čeloga naroda dobrotu.

Evo takov vodja bil je Gospodinu Bogu Jezuš. Njegovo življenje i smrt je na božju diku i na človečanstva zveličenje peldovalo. I da je nam ova takaj i preskrbel, — svedoći nam odičeno njegovo gori stajanje.

— Ne samo dakle gospona nasega Jezusa preobladanje svetkujemo danas, nego onih vrednih činov zvršenosti, za koje je božji sin ostavil svojega nebeskoga tronuša, človekom je postal i vumerl je, da človečanskoga naroda odkupi.

To veli staro priručje, da orlu vu visinu vodi svoje mlade i navći nje, da vu sunce gledju, da se njim tim njihov pogled objaći: tak gledju odkuplene duše vu vekivečne istine dneva i njihov pogled se njim objaći.

Istina, na visoko podigel je naš Jezuš, svojem goristajanjem iz knice i gréhva lenosti, da vidimo božje ljubavi veliko delo, i onih vekivečnoga blagoslova si vu živajmo.

— Človečanstvo ovoga odkupljenja je najsveteši aldovćstvo, pitanje, jel bi bil mogel tam ostati vu grobu navek zakopan?

Nebi! I ravno zato, ar je Jezuš nebeskoga otca istiniti pravi njegov ljubljeni sin bil, moral si je gori stati od mrtvih, da svo-

jom smrtjom njegov sveti navuk takaj pokopani ne ostane i ne uništi se.

Nego gori se stal, kajti njegov sveti navuk živi i kraljuje ober puka i naroda! Po celim svetu i vu svih stranih zemlje zvišava se gospodin Jezuš kakti gréhva i smrti preobladavec, kakti gospodin Bog naš, koj je vumerl za nas, nego se gori je stal.

Em. Kollay

Kaj je novoga?

— *Prosimo naše poštuване predplatnike, naj nam vu novim fertalju predplatne zaostatke čim predi pošleju i predplate ponoviju.*

Srećne svetke.

Svim našim poštuvanim čitateljem, predplatnikom, suradnikom i prijateljem želimo srećne i vesele vuzmene svetke! Božji blagoslov, mir, zdravje i dobrobitje naj bude pri svakoj hiži, vu svakoj hutici!

Školsko pregledanje.

Dr. Jankovics László gróf gospodin surkomuš prošastnoga meseca 31. dneva iz gospodin Kolbenschlag Bélum pohodil je čakovečku državnu preparandiju. Bil je vu svakom razredu i vu vezbanja školi takaj, pohodil je i internatna mesta. Kad je sva ova izvršil, mladež mu je nekuliko pëshmi

Z A B A V A .

Kako pošten čoviek svetkuje nedelju.

Bilo je to godine 1844, kad je ruski cesar Nikola I. poduzel putovanje u Englezku, koju je već od prije želel doznati. On je bil od englezke vlade sa najvećim odlikovanjem, kakovo već jednomu cesaru tako moćnog cesarstva pripada, primljen, a od puka simpatično pozdravljen, jer je to njegovu nacionalnomu ponosu godilo, da mogu tako mogućga vladara u svojoj sredini kakti svoga gosta pozdraviti.

Cesar Nikola je naravski sve znamenitosti u Englezkoj pogledal, a osobito one, koje je u glavnom gradu Londonu našel, poimence pak je najveću pazku posvietil militarskim zavodom. Med ostalem je takaj izravil svoju zelju, da bi hotel i glasovitu kovačnicu Jamesa Nasmyth-a u Patricrottu videti, gde je baš u ono vrijeme nieki militarski tehničar Withworth svoje experimente

delal sa dogotavljanjem kanonskih cievih, iz samih željeznih šibah sastavljenih, koje su bile skupa sirkane i zvarene. To je za ono vrijeme bilo novo i senzacionalno iznasaće te od enda datiraju i bivše puške, tak nazvane glasovite drotarice.

Anda stupi jedne nedelje u jutro dvorjanik i adjutant cesara Nikole u sobu gospodara rečene kovačnice Nasmytha.

Nedeljni mir je vladal nad celom daleko razgranjenom, ogromnom fabrikom, u svih poslovnica ih je bilo dielo obustavljeno. Nasmyth je bil bogabojeći čoviek, pravi kršćenik. On je živel u strahu božjem, pak je zato i nad njim uvijek bil božji blagoslov. On je iz siromaškog delavca doterai do prvoga i najvećega fabrikanta englezke zemlje. On se je mogel punim pravom prvim kovačom na zemlji amenovati, kak je to njegov izraz glasil.

Pošto je anda Nasmyth bil bogabojeći čoviek, to je on i strogo gledal na to, da su se i njegovi delavci pošteni i bogabojeći vladali a tko takov nebi bil, ili bi se proti božjim i crkvenim zapovedjam vladal. Taj

je bil bez ikakovog daljnog spomenka iz njegove kovačnice protieran. Suprotivno pako svaki pošteni kršćanski delavec je pri njem dielo našel i on se je prama njemu kakti kakov stari prijatelj vladal, delavci ope su njega kakti svojega otca stovali i ljubili i tako je med gazdom i delavci uvijek podpuna harmonija vladala.

Osobito pako je Nasmyth puno držal do svetkovanja nedelje; toga dana se u njegovoj fabriki nije smel niti najmanji posel obavljati i jaj si ga onomu delavcu iz njegove fabrike, koj u nedelju nebi bil pri službi bozjoj i prodećtvu, ako je bil zdrav, jedina bolest ga je od toga mogla izprićati.

Jedne anda nedelje u jutro, kak sam već rekel, je došel jedan dvorjanik i adjutant cesara Nikole u sobu Nasmythovu. Ov se odmah iz svog stolca stane, stupi nekuliko korakih napred i liepo uljudno zapita gospodu, koja zelja ih je knjemu dopelala. Jedar: izmed njih odmah pove svoje ime i stališ te dodade, da bi njegov vladar, cesar Nikola želel Nasmythovu glasovitu, ogromnu kovačnicu pregledati, a pošto već sutra od

izprevadjenjem muzike profesora na čast pčevala, po dokoncu pako veliki župan prama osvedočenih stvrih je zadovolnostjum iz klučil pred profesorov skupćini.

Ministri vu Beću.

Szell Kalman magjarski minister prezident i baron Fejervari Geza minister honvedstva su 8-ga o. m. na audienciji, tojest na pohodu bili pri Njegovomu Veličanstvu kralju i njemu o stanju politickih i soldačkih stvari javili jesu. Gospodin minister-predsednio je iz Beća na vuzmene svetke vu Ratot (Vasvarmegija) na svoje imanje odputoval.

Goreća šuma.

Vu Marmarosvarmegiji, Taracz zvanom mestu vužgala se više stotinah mekot velika šuma. Strahoviti ogenj bil je to, tak, da je varmegjinsko poglavarstvo moralo za soldate telegrafirati, koji su pomagali ljudem gasiti. Ali za badava, posušene listje i kajkakve suhe gušćare su vodila dalje i dalje. Soldati su skoro vpešali, gda su varmegjinski sudec, notarius, jeden zemeljski gospon i dva lugari stali na celo soldatov, i srečno priprećili, da bi ogenj još vekšega kvara napravil. 600 mekot lepu šumu su ipak obranili od ognja. Šuma je orsačka.

Samoubojnik verklšta.

Riesz Istvan 24 letah star verklšta se je vu Budapesti vu šinjak s britvom vurezal. Taki je vumrl. Zato si je življenje vzela kajti je šepav bil, pak su se mu zbog toga norća delali. A on to nije mogel pretrpeti

Nesreća na morju.

Iz Fiume javiju, da je tam, poljeg Fiume jedna ladja išla iz Chersona vu Balom zvano mesto sa 11 ljudi. Gda su iz doma odputovali, je tiho vreme bilo, a na serdini puta je veliki viher nastal i veter ladju prehitili. Tri ženske i jeden muž su se vtopili. Do vezda su samo jednu žensku vtoplenu našli.

Pravda zbog jednoga elefanta.

Siromaški Ingó jaki zmožni elefant, kojega su znamenili iz Londona vu richmondski stvarni vrt preselili na parobrodu je premi-

nul. Elefantski, doktor je to konstatal, da je Ingója srdce puknulo. Nego ove zmožne stvari vlastelin, koga je smrt njegova pet jezer font sterlingov kostala, tak veli, da je Ingó vre onda betežen bil, kad ga je on kupil. Kak on veli, zalučni beteg je imal, kajti nije tečno jel, Jingója su onda pokopali. Zadosta malim stroškom, ar su ga hitili nuter vu morje. Vlastelin mesto toga, da bi se zato zmožnu i krasnu stvar plakal, pravdu je podigel proti Jingója prvešemu gospodaru za povrnuti tak veliku šumu penez.

Sneg.

Vu Maromarošvarmegiji je vre opet sve vu snegu. Visine su pune s velikom snegom Iz Barcsa javiju, da je tam mraz vu sadovnjakih veliki kvar napravil. Niti pri nas nije treba bilo vnoغو, da bi skoro beli vuzem imali.

Znamenje Ognja

Čakovečko ognjagascov društvo je marcziusa 28. dana spravišće je držalo, vu kojem spravišću odlučili jesu, da vu njihovim turno budu jednoga zvona dali načim, nina dalje, ako bi se ogenjena nesreća napri-liko, gde po danu pripetila, črlena zastava bude davala znamenje, ako pak po noći, onda bude črleni lampša daval znamenje iz turna, na kojoj strani nesreća biva.

Od službe i težačkih ljudih.

Magjarski minister za nutrašnje poste odredil sledeću naredbu. Višekrat se dogodi tužba zbog toga, da službu ili delo iskajuci ljudi njihove službene knjige budi svedočbe mesta priskrbitelji stana davci i t. d. njihove službeke knjige proti zakonu pri sebi zadržuju, po tim načinom službečkim personom i težačkom neprilike zrokuju i nje za živeti nemoguće učiniju. Pokedob pako zakoni tako glasiju, da kad je sluga iz svoje službe van od stupil, gospodar, njegovu knjigu nazad dati dužen je. Koj bi se ovoj ministerialskoj naredbi suprot stavil, do 200 korun peneznom kaštigom kaštigani bude, ako pak bi ovo opetovano učinil do 15 danov reštom bude takaj kaštigani. Ova naredba glede meštarske detiče rudarske težake ne spada.

Pogibeljni glas iz Balkana.

Ako turska vlada ne stupi gori s naj-

veksom silom, i ako drugi vladari ne stupiju med nje, onda vu tak zvanaj staroj Srbiji vre za kratko vreme veliko mesarenje nastane i najprvije vse evropske konzule budu skončali. Čela dugovanja su zato tak jako zmešana, ar turske vojske jedino samo iz albaniancov stojiju, koji nedragovolno ideju proti onim, vu kojih svoje rodjake i prijatelje vidiju. Vu Vućici i kajmakomoti presili jesu da njim žandare van daju katoličke stanovnike neprestanoma uvredjaju, stanovnička stanja i štacune porobilu jesu. Iz Mitrovice ovo javiju, da su rusko-gaz konzula ranili.

Zagabečka priprećenja.

Ove dane vu priliki bune, kad je redarstvo i žandarstvo presiljeno bilo medju nje stupiti, po priliki šestdeset po bujnikov vlovili jesu. Od ovih vekša stran težaki i inoši bili jesu. Horvatska levica to veli, da je redarstvo iz svojimi sabljami vnoغو pobunjeniki ranilo. Rane njihove su ni bile tako teške ar su njeni morali vu špital spravili. Na večer ob osmoj vuri vulice soldački kordon zatvoril je. Vu tom ufanju jesu, da zbog hudoga vremena nemir nebude se opet pojavil. Radi toga polovlene dijaki, kak takaj dr. Radić pismovnika i Sirovatka težačkoga vodju slobodne pustili jesu.

Iz Zlataia pako ova javiju, da medju mužov veliki nemir je nastal. Muži vu jednu šumu se skup spravili jesu i tam su med sobum spravišće držali, nego od česa? to se ni moglo zeznati. Vezda je vre mir. Dijaki, koji su bunu počeli su kaštiguvani.

Razbojni rodjak.

Ovog meseca prve dane razbojniki pohodili jesu Benjovski Belu vu soiti kaštelju i do četiri jezero korun vrednosti srebernine odnesli jesu sobum. Lahkz delo njim je bilo, ar na kaštelja je samo jeden stari nemogučen vrtlar pazil, žnjim su razbojniki na friskom gotovi bili. Žandari su taki sumlju imali samo na takove ljudi, kojim je kaštel dobro poznat bil. Ovo mnenje polalo je nje vu glavni grad Budapešt, gde je zatim nadkapitanstvo vzelo na se opetovanost. Razbojniki su već vu ruke došli, redari su zeznali, da razbojstvo je učinil Jedlicka Brla iz Apostagi rođeni gospodarstvenij činovnik sa svojem pajdasom s Vagner Lajos

ovud odhadja, to bi on želel fabriku još danas posietiti.

Nasmyth se uljudno nakloni te odgovori: »Posiet cesara, vašega vladara će me osobito odlikovati i veseliti, ali mi je vrlo žal, da vam moram otvoreno izjaviti, da cesar danas u mojoj fabriki nebude nikaj znamenitoga i za videti vriednoga videl«. — Nasmyth je osobito naglasil rieč »danas«.

Ruska gospoda su osupnjena široko pogledala Nasmytha, a zatim zapita adjutant: »Je, pak zakaj cesar nebi baš danas nikaj znamenitoga mogel videti u kovačnici?«

Hitro i zrezno mu gospodin Nasmyth odgovori: »Danas nemore nikaj znamenitoga videti u njoj, jer danas, radi nedelje stoji ciela fabrika te se u njoj nedela«.

Adjutant se na to nasmeši pak veli: »Ali vam gospodine dragi ipak nebi bilo teško zapovedati, da kroz dva-tri sata delavci mašine u gibanje stave te malo delaju. Ako to učinite tak ste segurni milosti mojega cesara za taj udvoran čin prama nje-mu«. —

Nasmyth, kovač iz Patrikrofta se na te

rieči, kak svieća jednako izpravi te rusom odprto, ali uljudnim tonušem odgovori: »Gospodine, milost vašeg cesara bi mi osobito godila i puno bi me odlikovala i vriedna mi bila; ali milost mojega Boga mi je više vriedna od one vašega cesara! Pak ako bi i ja, zaboravivši tretju zapovied božja, danas naložil delavcem, da vašemu cesaru za volju malo delaju, to me oni niti nebi posluhnuli, jer i njim je više zapovied božja nego čoviečanska. Ja vam anda pod nikakov način nemogu želji vašoj udovoljiti niti delavce danas na dielo nagovarati!«

Dok je Nasmyth to ruskoj gospodi govoril, postajal je sve više i više uzrujani, gospoda pak rusi prebledeli i niekim strahom su nekoliko korakah natrag stupili te su ostro promatrali muža čvrste viere, kojemu je više milost božja nego milost cesarska. Duboka tišina je u sobi nastala i tekak poslie dužeg vriemena zapita Nikolov adjutant Nasmytha: »A jeli vi vašem ljudem nebi niti vašoj kraljici za volju dali u nedelju delati?«

»Kraljica to od mene nikada nebi niti

zahlievala!« — odgovori kratko Nasmyth.

I opet je nastala poduža stanaka, poslie koje su se ruska gospoda Nasmythu izpričala radi toga, što su ga u nevrieme svojimi zahtievii uznemirivala te su otišli.

Česar Nikola pako, pošto je već odputovanje bilo odredjeno, moral je odputovati, bez da je Nasmythovu najglasovitiju kovačnicu mogel pregledati.

Nasmyth je ovu dogodovštinu u krugu svojih prijateljah često sam pripovedal i zalil, da cesar nije mogel preko ponedeljka ostati, kada bi bil mogel njegovu cielu kovačnicu u podpunom radu i gibanju videti.

Kaj veli Viktor Hugo o kloštrih?

Glasoviti francezki spisatelj, kojega nie-mački liberalci na to rekuć obožavaju, piše u jednom svom delu vrhu kloštrov na sledieći način:

»Ljudi se sakupe i stanuju zajedno; kojim pravom to oni čine? To biva na temelju slobodnoga spajanja, koje je svakomu

drakslarom. Obodva prijeli jesu i odpeljani na nadkapitanstvo. Jelička je oženjeni človek. Trideset dve ljet star, sad ni dugo vremena, da je pri jednoj dobro stojećoj grofovskoj porodici u službi bil. Tim se brani, da je on jako bliznji rod grofa Benyovskija. Razbojstvo jedino iz jala učinil je.

Vkradljena željeznička kassa.

Vu Šlavonskim Brod zvanom mestu iz kolodvor-ke kassa za činovnike priredjenu platju do dvadeset sedem jezer korun ove dane ponoći vkrali jesu. Po takvim načinom činovnik svoju platju dobili nisu. Zandarstvo po celim vlakom zazvedava za nepoznate kradljivce, ali još do sad nisu dospeli k rukam.

Petervaradinski dijakov pobujenost.

Vu Petervaradinu pred nekulikimi dnevi je velika buna nastala med dijaki. Sveučilišta slušatelji bunu odredili jesu, koja se svaki dan ponavlja. Radi toga poglavarstvo je strogu prepoved odredilo. Po takvim sveučilišta skolah zatvornost odredilo je.

Pački naučitelj iz Mernje.

Izvrstno lépa svetjanost bila je ove dane vu Mernje zvaneši občini. Celoga sela stanja bila su zastavami nakinčena, kaj je to znamenovalo, da Szabady Gábor bivši 68 ljeta honvédski oficir i občine ove pučki naučitelj, koj je tamo kroz čeli šestdeset let po vrednem svojem službovanju vu mirovinu stupil. Istinita svečanost zahvalnosti nastala je, koju podelili jesu slobodine vitezu, koj se po včinjnim miru na mladeži naručnost odlučil, gde je šestdeset ljet svoju službu s božjem blagoslovom verno i dostojno zvršaval. Svečanost se iz božjom službom započela; po do vršenoj službi božjoj zastavami okupil se puk vu školski dvor, gde je najprije Dr. Gulyás Ferencz kr. inspektor svojim lepim govorom nazdravil hvale vrednoga naučitelja, Perliaki József fare ove plebanuš vu ime skolskoga zbora cele fare ime za njim Melhard Gyula kotarski cirkveni inspektor vu ime sveštenikov nazdravili su sa lepimi rečmi zahvalnost na težkom službovanju tak dugih let zvršavajuć dužnosti Szekeres Mihály poljodelavec s kratkimi nego iz srca dohadajućimi rečmi sprical se od svojega dobrega naučitelja, kakti duševnoga oca: nekaj najlepšega

stvoru božjemu slobodno. — Oni se oddruže od druživa te se potegnu u zabit; kaj im na to daje pravo? To opet biva po onom pravu, koje svakoga čovjeka ovlašćuje svoja vrata otvarati ili zatvarati. — Oni ostaju doma a nehode okolo po raznih bućnih miestih; a kojim opet pravom oni to čine? — To oni čine na temelju prava oditi i doći, u kojem je sadržano i pravo doma ostati. — Tam doma. — a kaj oni deleju doma? Oni se po tiho medju sobom razgovaraju, oni obaraju oči u zemlju i oni rade Oni se odriču svieta, varašah, telesnog uživanja, zabavah izpraznostih, oni odbijaju koristoljublje i gizdost. Oni se oblače u tvrdo prosto platno ili takovo sukno. Nijedan od njih neposieduje nikakovog imetka. Onim hipom, kada jedan u red stupa, ako je bil i bogat, onim hipom postaje siromak. Kaj je prije sam posedoval, predaje sada svim. Onaj, kojega su prije nego je u red stupil za otmienoga gospodina držali, sada postaje jednak onomu, koj je prije bil seljak. Sobice u kojoj redovniki stanuju, su za sve jednake. Svi žrtvuju svoje vlasi, svi nose jednaku odieću, svi jedu isti crni kruh,

i za razplakati bilo je videti, kad se mali njegovi včueniki spricali jesu od svojega dragoga, naučitelja. Celu svečanost s Himnus popevanjem zaključili jesu.

Bogati bogec.

Vu Bukareštu za ovo vreme od jednoga osebujnoga človeka smrti spomenek biva po celim varasu. Za Schiller Filipa zvali jesu njega, magjarskoga pokolenje rodeni bil je, nego više vremena ima tomu, da se vu Bukareštu nastanil. Ove dane je vumerl vu najveštem siromaštvu. Negda je naučitelj bil, nego ovoga stališa je već dugo toga ostavil, vu velikim siromaštvu je živel tak, da je pretrcan bil na pomilovanje drugih ljudih se izručiti. Zadnje dane tak je bilo videti, da je već do zadnjega došel, da si već niti najpotrebneša nemre pribaviti. Sad su ga još bolje podupirali njegovi poznanci svojimi dari i almuštvom takaj, i kad je već jako betežljivi postal, vu špital je odpeljani bil. Ovdj je i dokončal svoje življenje. Vumerl je i njegovi poznanci pokopati su njega dali. Poslje sprevoda poiskali su njegovoga slana magjarskog austrijskog konzula uredništva činovnik, da njegovoga imetka inventiraju, ovi za smeha vredno dela držali jesu, da iz jednoga prosnjaka zakonite dužnosti takaj zvršavati moraju, ali presenetih se jesu, kad su vu stanu njegovem do dve stojezer frankov našli bili, iz vekse strani vu zlatih penezih. Schiller jednoga herba ima vu Budapeštu, kojemu je već do znanja stavljeno takaj, kak velika herbija čeka njega.

Potajni Petrek.

Vu jednoj skoli naučitelj je s lahkim razumljenjem svojim včuenikom predaval od sudnjega dneva. Premisite si veli — celi znak napunjen je iz nepovoljnom duhom, strahoviti viher iz korenjem van puće drevje, iste sohe od vrat i hižne krove iz stanja dolj meće! Neizrečena vručina biva. Uvek veška kmica nastaje, grmi, oblaki se odpiraju plamnati dežd curi na zemlju. — Naučitelj ovdj malo postoji, da vidi kakov napredak je včuenik njegovo govorenje, na decu gleda. No Jožek — veli k jednomu na kaj si misliš sada? Mali Jožek jeden mali čas je mučal, zatim smejućim obrazom veli: Nato si mislil jesem, da vu takovim pesjem

spavaju na istoj slami i umiraju istom smrtju. Oni imadu istu včueu na hrbtu i isto včueu o boku. Ako njihove regule zahtievaju, da bosonogi okolo hodaju, to oni onda svi čine. Tamo je videli grofe barune, dapače iste prince, ali svi su samo jedna tenja, jedan kak drugi, nikakov tituluš više, dapače i obiteljsko ime je zginalo. Oni nose samo krstina imena te se samo krstnim imenom nazivaju. Oni nema ju drugih roditeljah nego ostali ljudi. Oni siromakom pritecu u pomoć, dvore bolestnike. Oni si sami medju sobom izabiru onoga, komu se onda pokore, a medjusobom si govore »moj brate«. — Oni mole, K-komu mole? — K-Božu!

Nepromišljeni ljudi vele: »Kčemu su ove tromje ukočene osobe čuvari svešta? — Kaj delaju tam?«

Medjutim nema na svielu nikaj uzvišenijega, nego je ono, kaj ovi ljudi čine. Nema nikaj hasnovitijega, nego kaj ove duše rade i izvršuju. Oni uvijek mole za one, koji nikada nemole!

Em. Kollay

vremenu nebi potrebno bilo, nit vu školu došli! —

Dve žene imajući prlihodnik.

Vu Sepespatak sad ne davna se jeden čizmar nastanil, s kojim na friškoma čudnovita dugovanja pripetila se jesu Taki vu prvih dnevih poznanstvo je včuenil s jednom snažnom pucom, koju si je taki i zaručil bil. Ženitbeno svoje nakaneuje poljeg dotičnoga reda i zakona javi se pred svećenikom i takaj matice voditelju sva sveočanstva vu redu bila jesu, da pače od vicekomuškoga ureda je takaj i dišpenzaciú dobil i zdavanje za nekuliko danov odredili jesu. Nego državnomu matice voditelju celo dugovanje se sumljivo vidilo, kaj je i takaj svešteniku dal na znanje, koj je taki pisal k Szöghligeti birovu, od kud je taj čizmar iz ležerik bil, da nek ga naj informira od tak zvanoga Bihari Stefana, Szöghligetijanski birovi piše anda svešteniku, da taj isti se Csillag Simon István piše, vre 6 ljet toga, kak je oženjeni i decu takaj ima, svojgo obitelj je ostavil i nekud se potepale, pričasu s krivimi sveočobami je zapelal uredno činovništvo. Tak je i bilo. Krstnoga svojega lista je premenil, taj čizmar, kojega je onda zaradi dvéh ženah kraljevski sud zadržal i vu rešt odsudit. —

Zdihavanje ljubovnika.

Zakaj zone, ah ne cvete
Zadovoljstva rajski cvet?
Kaj, da delam? svesti moja,
Da udobim srcu lék.

Kukam, tučem simo, tamo
Kak jen bešni suženik,
Da udobim srcu ranu,
Da probudim rajni vék.

Da okrepim suzu moju,
Da pretiram oblak gust,
Koji juri navek s menom,
Koj mi srcu tužen lék.

Kaj bi delat? opet pitam,
Moć Božju zazivljajuć,
Smiluj mi se Ti predobri
I podeli meni lék.

Jer bez tebe Bože sveti
Nigdar ništ nepočimljem,
Ter si uvék Ti protiven
Mrskom delu ljubavi.

A ja neznam, jesi proti
Da zabludih v Tvoj lépi vrt
Gde sam spoznal ružičicu,
Kuju prosim srcu lék.

Kojoj pružil sem iskrenost
Vu populjku svetosti
S kojom bi štel, da doživ
Taj kukavni život svoj.

Sve zabadau, sve zabadau,
Obsiplje me skrajnost sva,
Opet velim: Bože sveti!
Budi sudec nama dvam.

Speval:

Perger Hinko

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

Arverési hirdetemény.

A perlaki kir. jkíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Fráz Lajos budapesti lakosnak Krányecz István budapesti lakos elleni végrehajtási ügyében 400 kor. tőke, ennek 1900 évi marcius hó 19 napjától járó 6% kamatai 1/4% váltódíj 175 k. 76 f. eddigi 16 k. 45 f. arverési kérvényi költség kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék a perlaki kir. jkíróság területén fekvő az alsódomboru 463 szjkykben felvett 589 hrsz. ingatlan 868 kor. kikiáltási árban mint becsárban az

1903. évi május hó 8 napján d. e. 10 órakor

Alsódomboru község háznál Dr. Balassa János budapesti ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó arverésen eladatni fog.

Venni szándékozók figyelmeztetnek, hogy az arverés megkezdése előtt a fenti kikiáltási ár 10 %-át bánatpénz fejében letenni s a vevő a vételért 3 egyenlő részletben lefizetni köteles és végre az arverési feltételek a hivatalos órák alatt alulírt tkvhatóságnál és Alsódomboru község előjárásánál megtekinthetők.

Az arverés elrendelése a fent említett tkvben feljegyzendő.

A hírlapi hirdetést elrendeli. Jelen kérvényért díjat meg nem állapít, mert a végrehajtató mivel sem igazolta azt, hogy az előző arverést a végrehajtást szenvedő kérelme folytán nem fogadatosított.

Perlak, 1903. február 25. 918

Kalapos-mesterek figyelmébe!

A Délmagyarországi

gyapjufonó és vattagyár részvénytársaság **BAJÁN**

báránygyapjut

a legolcsóbban és legszebben szállít.

Mosott gyaput kilónként 26 fill.

Mosatlan „ 34 „

920 2-2

A Richter-féle Liniment. Caps. comp.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált házi szer, a mely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölési alkalmatartatik lézvényes, csont- és nevelészeknél.

Intés. Silányabb utánzatok miatt hevesiárlások óvatossá legyünk és csakis eredeti üvegekben dobozokban a „Richter“ védjeggyel és a „Richter“ czegjeggyel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerüzletben kapható. Főiktár: **Török József** gyógyszeresznél **Budapesten.**

Richter F. Ad. és társa, csehsz. kir. udvari szállítók. **Rudolstadt.**



Bárminemű

könyvkötészeti munkákat

elvéllal és gyorsan készít

Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvkötészete

Csáktornyán.



JEGYZÉKE „ 55,000 nyereeménynek.

Legnagyobb nyereemény a legkevesebb esetben: **1.000.000 korona.**

	Korona
1 jutalom	600000
1 nyer á	400000
1 „ „	200000
2 „ „	100000
2 „ „	90000
2 „ „	80000
2 „ „	70000
2 „ „	60000
1 „ „	50000
1 „ „	40000
1 „ „	30000
3 „ „	25000
3 „ „	20000
3 „ „	15000
36 „ „	10000
67 „ „	5000
3 „ „	3000
437 „ „	2000
803 „ „	1000
1525 „ „	500
140 „ „	300
34450 „ „	200
4850 „ „	170
4850 „ „	130
100 „ „	100
4350 „ „	80
3350 „ „	40
55,000 nyer. és jut. kat. összegben	14.459,000

Az összes nyereemények 5 hónap alatt kisorsollatnak és készpénzben fizelendők.

Kiváló szerencse TÖRÖK-nél

Nagyon sokan szerencsések lettek általunk.

Tíz millió koronánál többet nyertek nálunk nagyrabecsült vevőink.

Az egész világ legesélydúsabb sorsjátéka a mi m. kir. szab. osztály-sors-játékunk, mely nemsokára újból kezdetét veszi.

110,000 sorsjegy 55,000

PÉNZNYEREMÉNYVEL sorsollatik ki, tehát az összes sorsjegyek fele nyer a mellékelt sorsollási jegyzék kimutatása szerint.

5 hónap alatt összesen Tizennégy millió 459.000 koronát, egy hatalmas összeget sorsollatik ki. Az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az I-ső osztály **eredeti sorsjegyeinek** tervszerű betétjei a következők:

egy nyolczad (1/8) frt	75	vagyis	1.50	korona
egy negyed (1/4)	150		3.—	
egy fel (1/2)	300		6.—	
egy egész (1)	600		12.—	

A sorsjegyeket **utánvétellel** vagy a **pénz bekul-dése** ellenében küldjük szét. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket kérünk azonnal, de legkésőbb,

folyó évi április hó 20-ig

bizalommal hozzánk küldeni.

Török A. és Tsa.

bankháza

BUDAPEST

Hazánk legnagyobb detail osztály-sorsjáték üzlete.

Főrudánk osztály-sorsjáték osztályai:

Főület: VI., Teréz-körút 46/a.

Fiókok: 1. Váci-körút 4.

„ 2. Múzeum-körút II.

„ 3. Erzsébet-körút 54.

912 1-6

Rendelőlevél levágandó.

Kérek részente tervezettel együtt küldeni.

Az összegel korona összegben

TÖRÖK A. ÉS TÁRSA bankháza Budapest.

I. osztályú magy. kir. szab. osztály-sorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos

utánvétellel kérem postautalvánnyal küldöm mellékelem bankjegyekben (helyegekben).

A nem letszó törlendő.

Pontos cím:

Élőkerítés

Gleditschia csemeték és magvak.

Ezer darab kétéves csemete ára 6 forint, elengedő kétszáz méter kerítés örökítéséhez.

A csemeték két éves, egy méter magas, botvastagságúak. Oriási tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csokély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még apró nyulak sem hatolhatnak át. Nagyobb és kisebb birtokok, hegyközségek, legelők, udvarok és majorsok, kertek, temetők stb. stb. a legelőcsöbökben, egyszerűsége miatt, kulccsal zárhatóan kerítettek körül. Fő előnye még az is, hogy egész május közepéig a legjobb eredménnyel ültethető. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útleveli és kezelési utasítás mellékeltek.

Bővebb tájékozás végett színes fényomatu díszes árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzésen kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címzett egy levelezőlapon tudatja, hogy nincsen az a ház vagy család, a hol annak tartalmát hasznára ne fordítanak, várososn, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni semmit sem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

Czím: **Érmelléki Elő Szőlőoltvány-Telep, Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.** 819 18—20

Keil-lakk

(GLASUR)

legkitünőbb mázólo-szer puha padló számára.

1 nagy palack ára 2 K. 70 f. — 1 kis palack ára 1 k. 36 f.

Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 120 K.

Arany-fénymáz

képekterek stb. bearanyozására. 1 kis palack ára 40 fill.

Fehér „Glasure”-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 doboz ára 90 fill.

902 3—8

— Mindenkor kaphatók: —

HEINRICH MIKSA cégnél Csáktornyan.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN (Triest mellett) ajánlja bellőldi

GYOGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszeres-egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/3 palack 5 korona — 1/2 palack 2.60

Kapható: CSÁKTORNANYÁN.

TODOR R.-czég fűszerkereskedésében.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) a fent említett intézetben (VIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegy. ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien ** IX. Spitalgasse 31. **

910. 3—52

Vegy. ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien ** IX. Spitalgasse 31. **

Üzletmegnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy **f. é. márczius hó 25-én Csáktornyan** a postahivatallal szemben (Hirschmann-féle ház) egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

kézmű-, divat-, vászon- és rövidárú üzletet nyitottam.

A monarchia legnagyobb városaiban évek során át szerzett tapasztalataim azon kellemes helyzetbe juttatnak, hogy nagyrabecsült vevőimet a legpontosabban és megelégedésükre kiszolgálhassam. — Csakis **elsőrendű nagy gyárakkal** állván összeköttetésben minden újdonságot nagy választékban és olcsón bocsajthatok áruba.

A t. női szabók figyelmét különösen felhívom dúsan felszerelt mindennemű belés-árúraktáramra. — Magamat b. pártfogásukba ajánlva maradok kiváló tisztelettel

HESSEL JAKAB.

906 4—5

Gubona árak. — Ciena žitka.

I m.-mázsa.	I m.-cent	kor fill.
Buza	Pšenica	14 40—
Zab	Zob	11.20—
Rozs	Hrč	10.50—
Kukoricza uj	Kuruza nova	12 60—
» » ó	» stara	00 00—
Árpa	Ječmen	10 60—
Fehér bab uj	Grah beli	18 00—
Sárga » »	» žuti	16 00—
Vegyes » »	» zmšan	16 00—
Lenmag	Len	22.00—
Bükköny	Grahorka	10 50—

Egy a fűszer- és üvegszak-
mában jártas, a magyar-, német-
és horvát nyelvet bíró

s e g é d

azonnal felvétetik

Todor R. kereskedésében
Csáktornyán.

916 2—

Katóságilag engedélyezett végeladás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy üzletem teljes felhagyása miatt az összes raktáron levő árukat u. m. női- és férfi divatkelmét és divatcikkeket, vászonárut, parchetot, mosókelmét, szőnyeget, gyapju és selyemkendőket, nap- és esőernyőket, női- és férfi fehérműket **f. é. április 15-ig** készpénzfizetés mellett a bevásárlási áron alul minden elfogadható árért eladom.

Kiváló tisztelettel

MAYER S.

860 13—

POLLAK JAKAB divatáruháza VARAZSDON Dráva-utca.

A világhírű **Borzalinó kalapgyár** egyedüli raktára. — Dúsan felszerelt nagy raktár valódi

KARLSBADI CZIPŐKBEN

kalapokban továbbá mindennemű **lérfi- és női nürnbergi-, rövid-, kézmű-, kötő- és divatcikkekkben.**

909. 3—10

PSERHOFER J. vértisztító labdaccai

Évtizedek óta ezen labdacok általános elterjedésnek örvendenek és alig van család, melyben ezen kitűnő hájszerből készlet nem volna található. Számtalan orvos által ezen labdacok hájszerül ajánlatnak minden oly bajknál, melyek a **rossz emésztésből és székrekedésből** erednek, mint **op-zavarok, máhajok, kólka, vértőlások, aranyér, héltőlenség** s hasonló betegségeknél. Vértisztító tulajdonságuknál fogva kitűnő hatással vannak **vérzségénység** s az abból eredő bajoknak is, így **sápkórnál**, idegességből származó **fejféjfásoknál** stb. Ezen vértisztító labdacok oly könnyen hatnak, hogy a legcsoklyóbb fájdalomat sem okozzák és ennek folytán még a leggyengébb egyének is meggyógyulnak által is bevetetők.

Ezen vértisztító labdacok csakis a **„Pserhofer J.-féle az „Arany birodalmi almához” címzett gyógyszerárban Beesben J., Singerstrasse 15 sz. a.** készítenek valódi minőségben s egy 15 szem labdacot tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben 6 doboz tartalmazatik 1 frt. 05 krba kerül. Az összeg előzetes beküldéséig bérmentes küldésel együtt 1 csomag 1 frt. 25 kr., 2 csomag 2 frt. 30 kr., 3 csomag 3 frt. 35 kr., 4 csomag 4 frt. 40 kr., 5 csomag 5 frt. 20 kr. és 10 csomag 9 frt. 20 krajárba kerül.

A számtalan hálaíratból, melyek a labdacok legvesztetőbb betegségei után egészségük visszanyerése folytán hozták intéztek, ezen helyen csakis néhányat említnék azon meggyőzéssel, hogy mindenki, ki ezen labdacokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Az ön kitűnő vértisztító labdacsaiból s azoknak állandó használata folytán tökéletesen kigyógyult. Legfőbb tisztelettel

Weinzeittel Josefa.

Eichenbrabramt, Göföhl mellett, 1893 márczius 27.

Tekintetes ur!

Alulírott ismétellen kér 4 csomagot az ön valóban hasznos és kitűnő labdacsaiból. El nem mulaszthatom legnagyobb elismerésemel kifejezni ezen labdacok értéke felett és azokat, a hol csak alkalmam nyílik, a szenvedőknek legmelegben ajánlani. Ezen hálaíratom természetesen felhasználására önt ezennel felhatalmazom.

Teljes tisztelettel Hahn Ignác.

Götschdorf, Kolbach mellett, Szilézia, 1886. okt. 8-án.

T. ur! Felkérem, miszerint az ön vértisztító labdacsaiból egy csomagot 6 dobozzal küldeni sziveskedjék. Csakis az ön csodálatos labdacsaiknál köszönhetem, hogy egy gyomorhajból, mely engem 5 éven át gyötört, megszabadultam. Ezen labdacok nálam sohasem fognak kifogni s midőn legforróbb köszönetemet fejezem ki, vagyok tisztelettel

Zwickl Anna.

Tannochinin hajkendes, Pserhofer J.-től. Évek hosszn sora óta valamennyi hajnövesztő szer közt orvosok által a legjobbnak elismerve. Egy elegáns nagy szelenczével 2 forint.

Általános tapasz, Steubel tanártól. Útés és szúrás által okozott sebeknél mérges dagadtoknál, ujjkakcz, sebes, vagy gyulladt mell, vagy más ily bajknál, mint kitűnő szer lón kipróbálva. 1 tegely 30 kr. Bérmentve 75 kr.

Általános tisztító-só, Bullrich A. W.-tól. Kitűnő hájszer a rossz emésztés minden következményeinél u. m. főgájs, szédülés, gyomorgörcs, gyomorhév, aranyér, dugulás stb. ellen. 1 csomag ára 1 frt.

Ezen itt felsorolt készítményeken kívül az osztr. lapokban hirdetett összes bel- és küll. gyógyszerészeti különlegességek raktáron vannak és a készletben netán nem lévők gyorsan és olcsón megszerzethetnek. Postai megrendelések a leggyorsabban eszközölnetnek ha a pénz előre beküldetik; nagyobb megrendések utánvéttel küldetnek

Valódiúknak csak azok tekinthetők, melyek használati utasítása a Pserhofer J. névaláírással és minden egyes doboz fedele ugyanazon aláírással vörös színben van ellátva.

Védve védjegy által. Védjegy utazása szigoruan büntetettük.

Köln, 1883. ápril hó 30-án

Tisztelt Pserhofer ur!

Legyen oly szives és küldjön nekem ismét 5 tekereset az ön felmúlhatatlan vértisztító labdacsaiból utánvéttel. Fogadjam ez után is a legmelyébb köszönetemet labdacsa csodálatosságáért. Maradok teljes tisztelettel

Pawlistz Ferencz Köln, Lindenthal

Tekintetes ur! Hrasche, Földnik mellett, 1877. szept. hó 12-én.

Isten akarata volt, hogy az ön labdacai kezem közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megrom. En gyermekágyamban meghültem olyannyira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes végezni és bizonyára már a holtak közt volnék, ha az ön csodálatraméltó labdacsaik engem nem mentettek volna meg. Az Isten áldja meg önt ezért ezerszer. Nagy bizalmam van, hogy ezen labdacok engem is tökéletesen ki fognak gyógyítani, a mint már másoknak is egészségük visszanyerésére segítségül szolgált.

Knížecz Teréz.

Mélyen tisztelt ur!

Bécs-Ujhely, 1887. nov. 9-én.

A legforróbb köszönetemet mondom ezennel önnek 60 éves nagyenyém nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhuruban és vizkórásban, már életet is megunta, melyről egyenként le is monadt, midőn véletlenül egy dobozt kapott

Bernhard alpesi-fü liquor, Bernhard W. O.-tól **Brogenzenben,** egész üveg 2 frt. 60 kr., fél üveg 1 frt. 40 kr., negyed üveg 70 kr.

Amerikai köszvénykendes, gyors és biztos hatásu, legjobb szer minden köszvényes és csuszos bajok, u. m.: gerinczgyulladás, faszagattás, ischias, migraine, ideges fogadás, fofájs, fülzsagattás stb. stb. ellen. 1 frt. 20 kr.

Angol csodabálsam, Pserhofer J.-tól. Ezek óta a fagyos tagokra és minden által sebro **Fagybálsam,** Pserhofer J.-tól. Ezek óta a fagyos tagokra és minden által sebro **Fagybálsam,** Pserhofer J.-tól. Ezek óta a fagyos tagokra és minden által sebro

„Stoll-féle Kolapraparatumok, kitűnő szer gyomor és héltettségéknél.

Kola-elixir vagy bor, 1 liter 3 frt., fél liter 2 frt. 60 kr., negyed liter 85 kr.

Golyva-bálsam, Pserhofer J.-től kitűnő szer golyva ellen. 1 üveg 40 kr., bérmentve 65 kr.

Életesszencia, (prágai csoppek), Pserhofer J.-tól, megintott gyomor, rossz emésztés és mindennemű alsteti bajok ellen kitűnő hájszer. 1 üveg 22 kr., 12 üveg 2 frt.

Utifüved, Pserhofer J.-tól, egy általános ismert kitűnő hájszer. hurul, rekedtség, görcsös köhögés stb. ellen. 1 üvegcse 60 kr., 2 üveg bérmentve 150

900 4—6

PSERHOFER J. gyógyszerész, „zum goldenen Reichsapfel“ WIEN, I., Singerstrasse 15.

Élőkerítés

Gleditschia csemeték és magvak.

Ezer darab kétéves csemete ára 6 forint, elengedő kétszáz méter kerítés örökítéséhez.

A csemeték két éves, egy méter magas, botvastagságúak. Oriási tövisű, igen gyorsan fejlődő sövénynövény. Ez az egyedüli melyből oly örökös kerítés nevelhető pár év alatt, rendkívül csekély kiadással, melyen nemhogy ember, de semmiféle állat, még apró nyulak sem hatolhatnak át. Nagyobb és kisebb birtokok, hogyköszegek, legelők, udvarok, majorkák, kertek, temetők stb. stb. a legelőselemben, egyzersmindenkorra, kulcsal zárhatóan keríthetők körül. Fő előnye még az is, hogy egész május közepéig a legjobb eredménnyel ültethető. Minden rendeléshez rajzokkal ellátott útítési és kezelési utasítás mellékeltek.

Bővebb tájékozás végett színes fényomatu díszes árjegyzékek ingyen és bérmentve küldetnek, rendelési kötelezettség nélkül. Az árjegyzésen kívül egy oly könyvet kap ezzel, ki címzet egy levelezőlapon tudatja, hogy nincsen az a ház vagy család, a hol annak tartalmát hasznára ne fordítanak, városban, falun, pusztán, gazdag vagy szegény családnál egyaránt. Így még azoknak is érdekében áll, kik rendelni semmit sem akarnak, mert benne számos oly közlemények foglaltatnak, melyek mindenkinek nagy szolgálatot tesznek.

Czím: **Érmelléki Első Szőlőoltvány-Telep, Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.** 819 18-20

Keil-lakk

(GLASUR)

legkitünőbb mázólo-szer puha padló számára.

1 nagy palack ára 2 K. 70 f. — 1 kis palack ára 1 k. 36 f.

Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 120 K.

Arany-fénymáz

képekterek stb. bearanyozására. 1 kis palack ára 40 fill.

Fehér „Glaser”-fénymáz

Legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujjonni befestésére.

1 doboz ára 90 fill.

902 3-8

— Mindenkor kaphatók: —

HEINRICH MIKSA cégnél Csáktornyán.

Minden vevő jogosítva van az arut (eredeti csomagolásban) az alant említett intézetben (WIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Triesti Cognac párlati intézet (Destillerie.) CAMIS és STOCK BARCOLÁBAN (Triest mellett) ajánlja bellőldi

GYOGY-COGNAC-ját

mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszeres-egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/1 palack 5 korona — 1/2 palack 2'60

Kapható: **CSÁKTORNYÁN,**

TODOR R.-czég fűszerkereskedésében.

Minden vevő jogosítva van az arut (eredeti csomagolásban) a fent említett intézetben (VIEN IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien * IX. Spitalgasse 31. * *

910. 3-52

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemiszerek vizsgáló intézete által Wien * IX. Spitalgasse 31. * *

Üzletmegnyitás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy f. é. márczius hó 25-én Csáktornyán a postahivatallal szemben (Hirschmann-féle ház) egy a mai kor igényeinek teljesen megfelelő

kézmű-, divat-, vászon- és rövidárú üzletet nyitottam.

A monarchia legnagyobb városaiban évek során át szerzett tapasztalataim azon kellemes helyzetbe juttatnak, hogy nagyrabecsült vevőimet a legpontosabban és megelégedésükre kiszolgálhassam. — Csakis elsőrendű nagy gyárakkal állván összeköttetésben minden újdonságot nagy választékban és olcsón becsajthatok áruba.

A t. női szabók figyelmét különösen felhívom dúsan felszerelt mindennemű bélésarúraktáramra. — Magamat b. pártfogásukba ajánlva maradok kiváló tisztelettel

HESSEL JAKAB.

906 4-5

Gubona árak. — Cienna žitka.

I m.-mázsa.	I m.-cent	kor fill.
Buza	Pšenica	14 40 —
Zab	Zob	11,20 —
Rozs	Hrz	10,50 —
Kukoricza uj	Kuruza nova	12 60 —
» » 6	» slara	00 00 —
Árpa	Ječmen	10 60 —
Fehér bab uj	Grah beli	18 00 —
Sárga » »	» žuti	16 00 —
Vegyes » »	» zimšan	16 00 —
Lenmag	Len	22 00 —
Bükköny	Grahorka	10 50 —

Egy a fűszer- és üvegszak-
mában jártas, a magyar-, német-
és horvát nyelvet bíró

s e g é d

azonnal felvétetik

Todor R. kereskedésében
Csáktornyaán.

916 2—

Katóságilag engedélyezett végeladás!

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy üzletem teljes felhagyása miatt az összes raktáron levő árukat u. m. női- és férfi divatkelmét és divatcikkeket, vászonárut, parchetot, mosókelmét, szőnyeget, gyapju és selyemkendőket, nap- és esőernyőket, női- és férfi fehérműket **1. é. április 15-ig** készpénzfizetés mellett a bevásárlási áron alul minden elfogadható árért eladom.

Kiváló tisztelettel

MAYER S.

860 13—

POLLAK JAKAB divatáruháza **VARAZSDON** Dráva-utca.

A világhírű **Borzalinó kalapgyár** egyedüli raktára. — Dúsan felszerelt nagy raktár valódi

KARLSBADI CZIPÓKBEN

kalapokban továbbá mindennemű **férfi- és női nürnbergi-, rövid-, kézmű-, kötő- és divatcikkekkben.**

908 3—10

PSERHOFER J. vértisztító labdaccai

Évtizedek óta ezen labdacok általános elterjedésükre érdemének és alig van család, melyben ezen kitünő háziszerekből készlet nem volna található. Számtalan orvos által ezen labdacok háziszereit ajánlatnak minden oly bajknál, melyek a **rossz emésztésből és székrekedésből** erednek, mint **opé-zavarok, májbeteg, köllka, gy sapkornál, idegességből származó fejfájásoknál** stb. Ezen vértisztító labdacok oly könnyen hatnak, hogy a legsúlyosabb fájdalmat sem okozzák és ennek folytán meg a leggyengébbeknek is meggyermekkedést állít bevezetők.

Ezen vértisztító labdacok csakis a **Pserhofer J.-féle az „Arany birodalmi almához” címzett gyógyszerzetben Bécsben 1. Singerstrasse 15 sz. a. készletnek valódi minőségben** s egy 15 szem labdacot tartalmazó doboz ára 21 kr. Egy csomag, melyben 6 doboz tartalmazzatik 1 frt. 05 krba kerül. Az összeg előzetes beküldetéssel bérmentes küldéssel együtt 1 csomag 1 frt. 25 kr., 2 csomag 2 frt. 30 kr., 3 csomag 3 frt. 35 kr., 4 csomag 4 frt. 40 kr., 5 csomag 5 frt. 20 kr. és 10 csomag 9 frt. 20 kr. árba kerül.

NY. Nagy elterjedésük következtében ezen labdacok a legkülönfélébb nevű és alakok alatti utánozottnak ennek következtében keretik csakis Pserhofer J.-féle vértisztító labdacokat követelni és csakis azok tekinthetők valódiaknak, melyek használati utasítása a Pserhofer J. nevével, fekete színben és minden egyes doboz ugyanazon aláírással, vörös színben van ellátva.

A számtalan hálaíratból, melyek a labdacok fogyasztói legkülönfélébb és legnehezebb betegségek után egészségük visszanyerése folytán hozták intéztek, ezen helyen csakis néhányat említeni azon meggyőzéssel, hogy mindenki, ki ezen labdacokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

A számtalan hálaíratból, melyek a labdacok fogyasztói legkülönfélébb és legnehezebb betegségek után egészségük visszanyerése folytán hozták intéztek, ezen helyen csakis néhányat említeni azon meggyőzéssel, hogy mindenki, ki ezen labdacokat egyszer használta, meg vagyunk győződve, azokat tovább fogja ajánlani.

Tisztelt Pserhofer ur! Köln, 1883. április 30-án.
Legyen oly szives és küldjön nekem ismét 5 tekercset az ön félfülmulhatatlan vértisztító labdacsaiból utánvétel. Fogadja ez uton is a legkülönfélébb köszönetemet labdaccai csodahatásáért. Maradok teljes tisztelettel
Pawistick Forenz Köln, Lindenthal

Tekintetes ur! Hrasche, Földnek mellett, 1877. szept. hó 12-én.
Isten akaratá volt, hogy az ön labdacai kezem közé kerültek, melyeknek hatását ezennel megírom. En gyermekgyámian megültem olvaonvira, hogy semmi munkát sem voltam többé képes vezetni és bizonyára már a holtak közt volna, ha az ön csodálatraméltó labdacai engem nem mentették volna meg. Az Isten áld a meg önt ezért ezerszer. Nagy bizalmam van, hogy ezen labdacok engem is tökéletesen ki fognak gyógyítani, a mint már másoknak is egészségük visszanyerésére segítségül szolgált.
Kničnik Teréz.

Mélyen tisztelt ur!
A legfőbb köszönetemet mondok ezennel önnek 60 éves nagyúrném nevében. Az illető 5 éven át szenvedett gyomorhurján és vizkorsagban, már életét is megunta, melyről egyeseként le is mondott, midőn véletlenül egy dobozt kapott

Bernhard alpesi-fü liquor. Bernhard W. O.-tól Brogenzenben, egész üveg 2 frt. 60 kr., fél üveg 1 frt. 40 kr., negyed üveg 70 kr.
Amerikai köszvénykondés, gyors és biztos hatású, legjobb szer minden köszvényes és csúszos bajok, u. m.: germezagybantalom, fagszagatás (schias), migraine, ideges foglóság, fofás, fúlszagatás stb. stb. ellen 1 frt. 20 kr.
Angol csodabalsam. Pserhofer J.-tól egy üveg 50 kr.
Fagybalsam. Pserhofer J.-tól. Ezek óta a fagyos tagokká és minden által sebre mint legbiztosabb szer elismerve, 1 köcsög 40 kr. Bérmentve 65 kr.
„Stoll-féle Kolapreparatumok, kitünő szer gyomor és hűlelelégességnek.
Kola-elixir vagy bor, 1 liter 3 frt., fél liter 2 frt. 60 kr., negyed liter 85 kr.
Golyva-balsam. Pserhofer J.-tól kitünő szer golyva ellen, 1 üveg 40 kr., bérmentve 65 kr.

Életesszenecia, (prágai csoppek) Pserhofer J.-tól, megrottolt gyomor, rossz emésztés és mindennemű altesti bajok ellen kitünő háziszér, 1 üveg 22 kr., 12 üveg 2 frt.

Utifüled, Pserhofer J.-tól, egy általános ismert kitünő háziszér hurul, rekedtség, göröcs köhögés stb. ellen, 1 üvegecs 50 kr., 2 üveg bérmentve 1 50

az ön kitünő vértisztító labdacsaiból s azoknak állandó használata folytán tökéletesen kigyógyult. Legfőbb tisztelettel
Weinzeittel Josefa.

Eichengraberamt, Gföhl mellett, 1883. március 27.

Tekintetes ur!
Alulírott ismétellen kér 4 csomagot az ön valóban hasznos és kitünő labdacsaiból. El nem mulasztatom legnagyobb elismeréssel kifejezni ezen labdacok értéke felett és azokat, a hol csak alkalmam nyílik, a szenvedőknek legmelegebben ajánlani. Ezen hálaíratom letészészerint felhasználására önt ezennel felhatalmazom.
Teljes tisztelettel Hahn Ignác.

Götschdorf, Kolbach mellett, Szilézia, 1886. okt. 8-án.

T. ur! Felkérem, miszerint az ön vértisztító labdacsaiból egy csomagot 6 dobozzal küldeni sziveskedjék. Csakis az ön csodálatos labdacainak köszönhetem, hogy egy gyomorbajból, mely engem 5 éven át gyötört, megszabadultam. Ezen labdacok nálam sohasem fognak kifogni s midőn legfőbb köszönetemet fejezem ki, vagyok tisztelettel
Zwickl Anna.

Tannochinin hajkondés, Pserhofer J.-tól. Ezek hosszú sora óta valamennyi haj-novosztó szer közt orvosok által a legjobbnak elismerve. Egy elegáns nagy szelenczével 2 forint.

Altalános tapasz, Steubel tanártól. Fés és szúrás által okozott sebeknél mérges ágynaknál, ujjkakcz, sebes, vagy gyulladt mell, vagy más ily bajknál, mint kitünő szer lön kipróbálva, 1 tegely 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Altalános tisztító-só, Bullrich A. W.-tól. Kitünő háziszér a rossz emésztés minden következményeire u. m. főfájás, szédülés, gyomorgörcs, gyomorbévi, aranyér, dugulás stb. ellen, 1 csomag ára 1 frt.

Ezen itt felsorolt készítményeknél kivül az osztr. lapokban hirdett 6szes bel-és kéll. gyógyszerészeti különlegességek raktáron vannak és a készletben nem lévők gyorsan és olcsón megszerethetnek. Postai megrendelések a leggyorsabban eszközöltekn ha a pénz előre beküldetik; nagyobb megrendelések utánvételre küldetnek

Valódiaknak csak azok tekinthetők, melyek használati utasítása a Pserhofer J. nevével, fekete színben és minden egyes doboz fedelre ugyanazon aláírással, vörös színben van ellátva.

Védve védjegy által. Védjegy utánzása szigoruan büntetettük

900 4—6

PSERHOFER J. gyógyszerész, „zum goldenen Reichsapfel“ WIEN, 1. Singerstrasse 15.

Művészi kivitelű képes levelezőlapok

nagy választékban kaphatók

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyv- és papirkereskedésében

Csáktornyan.

„Szőlőlugast ültessünk”

minden ház mellett és házi kertjeinkben.



Erre azonban nem minden szőlő alkalmas, (lásd mind kúszó természetű) mert a gyökereinek ha megfagy, természet nem hoz, ezért sokan nem értek el eredményt eddig. Hol lugassnak

alkalmasságukat illeték, azok 1 éven eltarthatják a zúkat az egész szőlőterületen a legkedvezőbb munkahely és más edes szőlőkkel.

A szőlő használatában mindenütt megismerem a nincsen oly ház, melynek falánál a legkedvezőbb gondoskodással felnevelhető nem valami, szentivői más épületeknek, kerteknek, kerítésnek stb. a legremekesebb

éves adókkal, hogy legkevesebb helyet is el foglalja az egyébként hasznosítható részekből. Ez a legáltalánosabb gyümölcs, mert minden évben terem.

A fajok ismeretelére vagy alkoszó szőlő évenkénti katalógus bármelyik ingyen és bérmentve küldetik azok, aki címét egy levelezőlapon tudja.

Magyarországi központ: Nagy-Kágya, u. p. Székelyhid.

819 1-

Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, hogy folyó évi április hó 15-én Csáktornyan, a zalaujvári-utcai Novák-féle házban (a polgári iskola mellett) egy kényelmesen berendezett

borbély- és fodrászműhelyt

nyitottam. — Berendeztem ugyanott egy legújabb amerikai fenyésítőgépekkel felszerelt

fehérnemű és

függönymosó- és

tisztító-intézetet.

Elvállatok mindennemű férfi- és női fehérnemű tisztítását, mosását és vasalását, kiválóan függönyök tisztítását. — Fehérneműből bármilyen folt (rozsdás vagy gyümölcs) nyom nélkül eltávolíttatik.

Magamat a nagyérdemű közönség becses partfogásába ajánlván maradok.

kiváló tisztelettel

PERÉNYI JÁNOS.

930 1-

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

könyvnyomdája

Csáktornyan

a legújabb gyorssajtókkal és diszes új betűkkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő

könyvnyomdai munkákat,

u. m. névjegyek, levélfejek, meghívók, eljegyzési-, esketési- és gyászjelentéseket, — számlák,

körlevelek, hivatalos- és magánnyomtatványokat, röpiratokat, műveket stb. stb.

bármely nyelven és kivitelben



a legjutányosabb árak mellett.



Hirdetmény.

Csáktornya nagyközség képviselő testületének ^{III}/₉₀₈ számú határozata folytán ezennel közhírré tétetik, hogy a nagyközség tulajdonát képező s a drávaszentmihályi 54 sztkvben 17/b hrsz. a. foglalt **fél hold** területű szántóból álló ingatlan **Csáktornya nagyközség háza tanács-termében lolyó hó 19-én d. e. 10 órakor nyilvános árverés útján elfog adatni,**

Az árverési feltételek ugyanott a hivatalos órák alatt betekintheők.

Kelt Csáktornyan, 1903. ápril 10.

927 1-1

Az előljáróság.

Házeladás.

Csáktornyan a Zalaujvári-utczában (lovassági laktanya mellett) levő ház, mely áll: 1 üzlethelyiség (jelenleg pékműhely) és 3 szobából, továbbá 2 hold kert, istálló, pajta stb. hozzártozók f. évi május hó 1-ére jutányosan eladó, esetleg bérbe vehető.

Bővebbet a tulajdonosnál

DEUTSCH EDÉNÉL

Pálovecz.

895 5-5

Magyar Remekírók.

A magyar irodalom főművei. Megjelenik, félévenkinti 5 kötetes sorozatokban, összesen 55 kötetben ára 220 korona.

Megrendelhető:

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvkereskedésben

Csáktornyan.



Birtokeladás.

Gazdálkodás felhagyása miatt olesón eladatik 120 katasztralis hold (à 1600 □ öl)

gyümölcsös, rét, szántó föld- és fiatal erdőből álló birtok.

A birtok Belovártól (Belovár-Körörszék) 18 kilométernyi távolságra fekszik. A talaj termékeny s nincs kitéve elemi csapásoknak. A birtok nagyobb területű s egymáshoz közel fekvő részekből áll. — A venni szándékozók

Troboz József tulajdonoshoz fordulhatnak megkeresésükkel **STEFANJE-ra** Belovár (Horvátország) mellett. Alkuszok jutalékot kapnak.

903 3-5

Női-álapüzlet megnyitás.

Van szerencsém az igen tisztelt *hölgyközönség* b. tudomására hozni, hogy helyben **Iskola-utca 44 sz.** alatt egy a mai kor igényeinek teljesen felszerelt

nőikalap divattermet

nyitottam. Állandóan raktáron tartok mindennemű *párizsi és bécsi divat-újdonosságokat* ugyszintén elvállalok *álapokat átalakítás czéljából.*

Reményem, hogy e téren szerzett több évi tapasztalataim felhasználása valamint pontos és figyelmes kiszolgálás által b. megrendelőim megelégedését fogom kiérdemelni. — Bizalmukat és pártfogásukat kérve

maradok kiváló tisztelettel

908 3-3

MATUSIDESZ ANNA.

Vidéki megrendéseket pontosan és gyorsan teljesítek.

Fogműterem Csáktornyan, Kossuth Lajos utca 20. szám.

Készítek egyes műfogakat, valamint teljes fogsorokat, kautschuk, celluloid, arany inylemezzel vagy teljesen anélkül, ugyszinté kombinált kautschuk-arany és kautschuk-ezüst inylemezzel, jutányos áron. jóállás mellett.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve maradok

kiváló tisztelettel

Biach Oszkár.

Hirdetmény.

Alulírott község előljárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a községi irodában a község tulajdonát képező

helypénzszedésijog

1903. évi április hó 16-án d. e. 9 órakor nyilvános árverésen **3 évre** haszonbérbe adatni fog, a hol az árverési feltételek is megtekintheők.

Kelt Drávavásárhelyen, 1903. ápril hó 7-én.

Kornfeind Nándor,

Novák János,

jegyző.

bíró.

924 1-1

Hirdetések

felvételnek lapunk kiadóhivatalában.

Fölhívás!

12 forinttól 15 forintig

készülnek műhelyemben remek szabású divatos férfiöltönyök, felöltők mérték után a legfinomabb gyapjuszövetekből.

TIMÁR LAJOS

férfiszabó terme

Budapest, VIII., Gyöngyűtök-utca, 9., I. em.

Vidéki rendeléseknél egy mintaruha mértékül beküldendő.

Vidékre ha 4 ruhát rendelnek egy helységben, odaküldöm utazószabaszomat divatos, gazdag posztómintá gyűjteményeimmel, bemutatás és pontos mértékvétel miatt.

899 5—*

469.

926 1—1

1903.

HIRDETMÉNY.

Bottornya község részéről közhirre tétetik, hogy a község tulajdonát képező

vadászati jog

1903. évi április hó 26-án d. u. 2 órakor a körjegyzői irodában 1903. évi augusztus hó 1-től kezdődő 6 egymásután következő évre nyilvános árverés útján haszonbérbe adatik.

Bottornya, 1903. április 2-án

Medved Lajos
körjegyző.

Frankovics Balázs
bíró.

STYRIA KERÉKPÁR ELADÓ.

== Cím: ==

e lap kiadóhivatalában.

923 1—1

TRIESTI ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG

(ASSICURAZIONI GENERALI)

Budapest, V., Dorottya-utca 10 sz.

A »Közgazdaság« rovatban közöljük a Triesti Általános Biztosító Társaság, a legnagyobb, leggazdagabb és legrégebb biztosító intézetünk

mérlegének főbb számadatait. Teljes mérleggel a társaság mindenkinek, a ki e czélból hozzá fordul, legnagyobb készséggel szolgál.

Az intézet elfogad: élet-, tűz-, szállítmány-, üveg-, betöréses-lopás- és harangtörés és repedés elleni biztosításokat. Közvetít továbbá: jégbiztosításokat a »Magyar jég- és viszontbiztosító r-t« valamint baleset elleni biztosításokat az »Első o. általános baleset ellen biztosító társaság számára.

A csáktornyai főigynökség: ~~~~~

BENEDIKT E. és FIA.

925 1—1

Ameddig a készlet tart!!!

Alkalmi vételek.

Meg nem felelő árukerült a pénzt azonnal portómentesen visszaküldjük, tehát nincs kockázat — Megrendelésnél kérjük az összeg $\frac{1}{3}$ -ának előleges beküldését, a többi utánvétellel. — Az egész összeg előleges beküldése esetén bérmentve. Ha a rendelési összeg 20 koronát meghalad, uraknak egy gyönyörű nyári selyem mellény-szövetet, hölgyeknek 2 $\frac{1}{2}$ méter legfinomabb taffola selymet ingyen mellékelünk. — Reklamatiókat 10 napig fogadunk el.

1 méter brünni férfi ruha szövet, tavaszi vagy nyári ruhához, tiszta gyapju, minden divatos szubon	3 K. 00 fill.
1 méter valódi francia Kamingarn	4 » 10 »
1 méter elsőrendű valódi angol gyapjuszövet	5 » 80 »
1 drb. finom selyem szövet nyári mellényhez	3 » 00 »
1 drb. dupla fedelű valódi ezüst remontoirhorgonyóra, gyönyörű kivitelben és 5 évi irrott jóállással	11 » 00 »
1 drb. duplafelelű valódi tula ezüst horgony remontoir óra 14 kövel	16 » 00 »
1 drb. atlas-cachemir paplan, minden szubon, finom fehér vattával töltve, 120 cent. széles, 185 cent. hosszú	3 » 50 »
1 drb. selyem atlasz paplan 120—185 cent.	7 » — »
1 tucsat zsebkendő finom batiszt, szemes széllel és mintazattal ojour szegélyvel	2 » 40 »
1 tucsat legfinomabb vászon zsebkendő 3-szor ajour szegélyvel	3 » 60 »
1 vég. 32 méter legfinomabb R. Schroll chiffon, fehér, emének alkalmas	24 » — »
1 vég. 14 méter legfinomabb irlandi vászon	18 » — »



SA NOV LEO exporteur
BUDAPEST, IV. Zöldfa-utca 12.

922 2—2

Schicht-szappan

„szarvas“

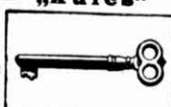
vagy

„kulcs“



Jegygyel

legjobb, legkiadósabb s ennélfogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkotórésztől mentes.



Mindenütt kapható!

!! Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva. !!